

Vezérigazgató  
Barcs Sándor

**M.T.I.**

A szerkesztésért felelős:

**Kenyeres Júlia**

A kiadásért felelős  
a vezérigazgató

**MAGYAR TÁVIRATI IRODA**

**Minden-jog-fenntartásával. Kéziratnak tekintendő. Hízi-tek. sorozat.**

Kiadja a Magyar Távirati Iroda Budapest, VIII., Bródy Sándor-u. 5-7. Telefon: 338-330, 339-330

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 1. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra — perc

Fajtán belüli beporzással nyolc-tíz százalékkal emelkedik a borsó terméshozama

i tá/PE Mi Bn 4, 4

Liszenkó szovjet akadémikus állapította meg először, hogy az öntermékenyülő növények életereje a sorozatos önbeporzás következtében csökken, termőképességük alábbhagy. A leromlás megakadályozására a gazdasági növényeknél is bevezették az öntermékenyülő növények fajtán belüli beporzását.

A Heves-megyei újmajori kísérleti gazdaságban borsóval végeztek ilyen jellegű kísérleteket. A virág még fél nem reperi portokjait eltávolították és a bibére egy másik - ugyanazon faj - növény virágporát szórták. A múlt évben tizennégy borsófajtánál végzett fajtán belüli beporzás eredményei ebben az évben jelentkeztek. A magvak jobban csiróztak, egyöntetűen keltek ki és fejlődésük a növekedés egész ideje alatt gyorsabb volt. A növényeknek nagyobb volt az életerejük, húsozabb leveleket fejlesztettek, mint a nem keresztetett testvérnövények. Két-három nappal korábban virágoztak. A beporzott növények sok fajtája átlagosan nyolc-tíz százalékkal nagyobb termést hozott.

A fajtán belüli keresztetés alkalmazásával újabb lehetőség nyílik a termésátlagok növelésére. /MTI/

Több mint kétezer forint prémiumot kapott Galambos István a kisbéri gépállomás élenjáró traktorosa

i vid tá/PE Mi Bn 4, 4

Komárom-megye gépállomásainak versenyében a kisbéri gépállomás érte el a legjobb eredményt. Nyári talajmunka tervét 182, cséplési tervét 128.5 százalékra teljesítette. A hathetes nyári munkáknál 119 mázsa üzemanyagot takarított meg. Galambos István, a gépállomás legjobb traktorosa alig egy éve került a gépállomásra, tavasszal még mint segédtraktoros dolgozott. Most nyári tervét 156 százalékra teljesítette és 2438 forintot keresett. Jó munkájáért, keresetén felül 2185 forint prémiumot kapott. Tizenkét és fél mázsa üzemanyagot takarított meg. Ez a mennyiség 130 hold föld mélyszántásához elegendő.

Galambos István legnagyobb részét a pulapusztai tiszcs földjén dolgozott. Jól végzett munkájának eredménye, hogy a tiszcs a minisztérium által meghatározott 9 mázsa holdankinti búzaátlaggal szemben 12.5 mázsa holdankinti búzatermést ért el. /MTI/

4

MTI BELFÖLDI HIREK

B 2. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra perc

Nagyszámu mezőgazdasági könyvet adnak ki szeptember hónapban  
i Szl/PE Mi En 4, 4

A Mezőgazdasági Könyvkiadó több új népszerű és tudományos  
könyvet adott ki, amelyek szovjet tapasztalatok ismertetésével erd-  
ményesebbé teszik a dolgozó parasztek munkáját.

Megjelent a többi között T.D.Liszenko "A hőtenyező hatása  
a növényi fejlődésfázisok időtartamára" című könyve, melyben  
a növények szakaszos fejlődését bizonyító kísérleteket írja le.  
Nestsik Vilmos "Homoki vetésforgókkal végzett kísérletek eredményei"  
című műve azzal foglalkozik, hogyan lehet silány homoktalajokon úgy  
megtérve a növénytermelést, hogy megjavuljon a homoktalajok mi-  
nősége és emelkedjék a növények terméshozama. Célja volt egy olyan  
gyakorlati módszer kidolgozása, melyet a termelők minden különösebb  
nehézség nélkül valósíthatnak meg és a legmostohább körülmények kö-  
zött is biztos eredményekre vezet. T.Goluhás "Erdei tisztások"  
/Állattenyésztés szovhoz/ című könyve, melyben a szerző leírja, ho-  
gyan született meg a Szovjetunió moszkvai területének legrégebbi és  
legjobb állattenyésztő szovhoz, hogyan teremtettek szilárd takar-  
mánybázist, hogyan szervezik a takarmánytermesztést, mit nyújt a gé-  
pesítés az állattenyésztésnek és elmondja, hogy a pártszervezet ve-  
zetésével hogyan fejlődtek új emberekké a szovhoz dolgozói.

Ezenkívül a Mezőgazdasági Kiskönyvtár sorozatban számos fü-  
zet jelent meg. A többi között a "Vetésforgó", "Nagyüzemi gyümölcsö-  
sök létesítése", "Az erdők telepítése", "A rizstermesztés" című és  
több állattenyésztéssel foglalkozó kiskönyv ismerteti az élenjáró  
szovjet módszereket.

A közel jövőben újabb fontos könyvek kerülnek a könyves-  
boltokba és ezen keresztül a termelészövetkezeti csoportok, gépállo-  
mások könyvtáraiba és a dolgozó parasztek kezébe. A többi között  
megjelentetik Kozma "Szőlőnemesítés" című munkáját, amely részlete-  
sen ismerteti a szőlőnemesítés bevált módszereit és a szovjet kuta-  
tások eredményeit. Kreybig Lajos "A talajok hő- és vízgazdálkodása"  
utmutatásul szolgál növénytermelésünk fejlesztéséhez. Ismerteti a  
vízgazdálkodás lényegét, a növényi gyökereknek a talaj vízgazdálko-  
dásában való szerepét, a szárazság elleni küzdelmet és a talajműve-  
lés irányelveit. Lohácsy Mátyás "Oszibarack" című könyve a barack  
származásával, a nemesítéssel, a fajtákkal, szaporítással, telepi-  
téssel, trágyázással, ápolással, szedéssel, valamint a barack beteg-  
segeivel, állati kártevőivel és az ellenük való védekezés módszereivel  
foglalkozik. /MTI/

er  
ig

k

il-  
sz

M T I B E L F O L D I H I R L E K

B 3. kiadás 1951. szeptember 11. 6 ora 10 perc

Párosversenyre hívom az ország első marosát!...

KGIM BS/B3/K/TI

Kato László, a Diósgyőri Gépgyár marosa felhívást intézett Mezei Simonhoz, a Telefongyár sztahanovista marosához, a "maros szakma legjobbjá" cím jelenlegi birtokosához:

"... szocialista munkaverseny kiszélesítése, békének védelme és felemelt öt éves tervünk határidő előtti megvalósítása érdekében prásversenyre hívom ki Mezei Simon szaktársat, az ország első marosát. - írja. - A párosverseny keretében vállalom; hogy

évi tervemet november 7-re, a Nagy Októberi Szocialista Forradalom 34. évfordulójára befejezem. Ezért jelenlegi 170 százalékos teljesítményemet 200 százalékra emelem.

Az anyagtakarékosság fokozása érdekében október 1-től egyéni megtakarítási számlát vezetek és ezzel az év végéig huszezer forint értékű anyagot, a Kuznyecov-mozgalom keretében pedig ez év végéig ötvenezer forint értékű anyagot és szerszámot takarítok meg.

Bekapcsolodom a Nuzarov-mozgalomba. Szerződést kötök, hogy gépemmel tízezer órán keresztül dolgozom főjavitás nélkül.

Munkamódszerem átadásáv 1 három átképzős munkatársam teljesítményét száz százalék fölé emelem.

Az év végéig leteszem a technikai minimum-vizsgát, úgy, hogy az V-ös kategóriából VI-osba való sorolásomat érdemeljem ki. Két munkatársamat rendszeres tanítással hozzásegítem ahhoz, hogy ők is sikerrel letelhessék a vizsgát." /MTI/

- - - - -

Tárcaközi Bizottság alakult a Gazda-mozgalom kiszélesítésére

i Tom/PV/PI Na K 4

Az Anyagtakarékossági Gazdasági Iroda, a SZOT, az ipari minisztériumok, a földművelésügyi és belkereskedelmi minisztérium, a Helyi Ipar Igazgatósága, valamint a Műszaki Fejlesztési Hivatal kijelölt tagjaiból Tárcaközi Bizottság alakult, amelynek feladata az országszerte megindult Gazda-mozgalom kiszélesítése és irányítása. Ez a bizottság tapasztalatcserék szervezésével gondoskodik a mozgalom eredményeinek elterjesztéséről. Tanácsokkal segíti az üzemeket a hulladékok felhasználásában. Kiállításokat rendez a melléktermékekből és hulladékokból készült cikkek ismertetésére. Végül a bizottság feladata lesz a Gazda-mozgalommal kapcsolatos jutalmazások megállapítása is. /MTI/

- - - - -

MTI BELFÖLDI HIREK

B 4. kiadás

1951. szeptember 11.

6 óra 15 perc

A Gazda-mozgalom eredményei a Csavarrugyárban

i IL/PV/HK BS 3,3

A Csavarrugyár melegtüzemének 2. számú komplexbrigádját Pintér József esztergályos vezeti. Ez a brigád sorozatos anyagtárolókossági ujitásaival tette ismertté nevét.

Először ültették például a szegecses és csavarok peremének eltávolítási módját is. Eddig a havonta elkészített közel másfél-millió szegecs sajtolás után egy külön gépbe került, amelyen a felesleges peremet levágták. Sajtológépszámot készítettek, amelynek alkalmazásával a csavaroknak és szegecseseknek sajtolás után nem marad peremük. Ezzel havonta annyi eddig kárbavesztett anyagot takarítanak meg, amennyiből 50.000 szegecses vagy csavart tudnak gyártani. Emellett több munkás és a peremező gépcsoportnál 4-5 gép is felszabadult.

Olyan A brigád másik ujitása is a Gazda-mozgalomból indult ki. A brigád két tagja, Erőss László, a melegtüzen vezetője és Földő József művezető kezdeményezésére a nehézben beszerezhető számszámacélból készülő sajtológépszámokat, amelyeket eddig forgácsoltak, most kovacsolással munkálják meg. Ezzel jelentős mennyiségű

nemesacél megtakarítását teszi lehetővé havonta. A Gazda-mozgalom eredménye az is, hogy a nagyméretű alátétgyártásoknál kicső hullalékból kisebbméretű alátétet gyártanak. Ezzel körülbelül 1000 kilogramm olyan anyagot takarítanak meg, amelyet máskor nem hasznosítottak. /MTI/

Husz új Patyolat-fiók nyílik még ebben az évben

i gyr/Vi/FK Li Bn 3

A dolgozó asszonyok munkájának megkönnyítésére a Patyolat még ebben az évben újabb husz fióküzletet nyit a munkáslakta kerületekben. Az üzletek reggel 7-től este 7-ig, vagy reggel 6-tól este 8-ig tartanak nyitva, hogy a dolgozó nők a nap bármelyik szakában beadhassák a mosnivalót. /MTI/

MTI BELFOLDI HÍREK

B 5. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra 20 perc

Nem sikerült a kulákok aknamunkája: milliós csoport lesz a szentgotthárdi "Ötéves Terv" tszcs

6 Vid U/Im/IK Mi Bn 4,4

Szentgotthárdon 1949-ben alakult meg az "Ötéves Terv" csoport. A kulákok és más ellenséges elemek azonnal me kezdték aknamunkájukat a közösen gazdálkodók jobb jövője ellen. Széthuzást szítottak a tagok között, sikeredvetlenítették őket, míg végül is sikerrel járt mesterkedésük: a csoport felbomlott. A szomszodos Kaszagyár munkásai, amikor látták, hogy a dolgozó parasztek az ellenség befolyása alá kerültek, gyakran meglátogattak a volt csoporttagokat és elbeszélgettek velük. A munkások szavai nyomán rádöbbenek a parasztek arra, hogy a kulákok uszályába kerültek és saját boldogulásukat akarta megakadályozni az ellenséges aknamunka. Ekkor újra megszervezték a csoportot, állataikat bevitték a közös istállóba és szorgalmas munkájukkal elérték, hogy csupán tizenegy hold kertészetükből ez évben edig 30.000 forint bevételre tettek szert. A tagok számitása szerint az idén már előreláthatólag milliós jövedelme lesz a csoportnak.

A gépállomások dolgozói is mind nagyobb számban lépnek be a termelőcsoportokba. A napokban Veszprém megyében a Csokonya-visonta-i gépállomás négy kommunista traktoristája: Papp József, Nagy János, Takacs Gyula és Gruber Ferenc feleségükkel, illetve szüleikkel együtt aláirták a belépési nyilatkozatot. A traktoristák földjükön kívül állataikat és minden felszerelésüket is bevitték a csoportba. Balatonkilitin egy, Csurgón három traktoros lépett be családjával együtt a termelőszövetkezeti csoportba.

A termelőszövetkezeti mozgalom fejlődését mutatja az is, hogy mind több és több község valik termelőszövetkezeti közösségé. Somogyescsón az utóbbi három nap alatt 55 család választotta a társas gazdálkodást és most már a község dolgozó parasztságának több mint 70 százaléka közösen gazdálkodik. Iháros is szép eredményekkel büszkélkedhet. Az elmúlt öt nap alatt 31 család lépett be a csoportba, köztük Bodó György és Horváth János középparasztek is.

Cegléden is tömegesen indulnak el a dolgozó parasztek új életük felé. Kedden 70, szerdán 41, csütörtökön 79 dolgozó parasztcsalád határozta el, hogy közös gazdálkodással teremt szép és boldog életet magának. Ezzel most már a város határándi 73.5 százalékán nagyüzemi gazdálkodás folyik./MTI/

A Fényképesz Kisipari Termelőszövetkezeteknek

i gyr/Vi/IK Li Bn 3 az elmúlt évben öt fiókja volt Budapesten. Nem egészen egy év alatt megháromszorozódott a szövetkezetbe tömörült fényképesztek száma és a szövetkezet most nyitja meg a 14. fiókját.  
/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 6. kiadás 1951. szeptember 11.

6 óra 25 perc

266 községi orvosi rendelő van Borsodban  
vid Mé/Hm/PE FT K 4, 3

Borsod-megyében a tanácsok egészségügyi állandó bizottságainak jó munkája elősegíti a dolgozók egészségvédelmének fejlődését. Az év elején Tornaszentjakab község egészségügyi állandó bizottságának kezdeményezésére az edelényi járásban mozgalom indult új községi orvosi rendelők létesítésére. Az állandó bizottságok tagjai és aktivái mozgósították a községek lakosságát, hogy társadalmi munkával orvosi rendelőket létesítsenek. A helyiséget a tanács biztosította és a községekben nagy lendülettel megindult a munka. Rövid néhány hónap alatt az edelényi járás példáját Borsod-megye valamennyi járása követte és a múlt évi 105 községi orvosi rendelővel szemben ma már a megye 365 falva közül 266-ban orvosi rendelő működik. A tbc elleni küzdelmet segíti az új vándor röntgen-szűrőállomás, amellyel egy nap alatt hat-nyolcszáz mellkasátvilágítást lehet elvégezni.

A borsodi bányavidék három községében: Izsófalván, Felsőnyarádon és Szinben új oltóanyag-ellátási gondozási kört szerveztek. Az utóbbi az edelényi járás tíz községét látja el. Miskolcon hat új iskolaorvosi körzettel bővült az iskolai egészségvédelmi hálózat.  
/MTI/

A "Bánk bán" előadásával kezdi meg évadját a Nemzeti Színház  
i M/PE FT K 4,

Országunk első színháza, a Nemzeti Színház szeptember 12.-én, szórón nyitja meg kapuit a színházlátogató dolgozók előtt. Az évadnyitón Katona József örökbeesü alkotását, a "Bánk bán" -t adják elő a Nemzeti művészek. Bánk bán szerepét Lajos, Melinda szerepét Szőrényi Lva, Gertrudist Gobbi Hilda Kossuth-díjas, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, Petur bán Somlay Artur, a Magyar Népköztársaság Kossuth-díjjal kitüntetett kiváló művésze alakítja. II. Endre Báti Lajos, Ottó pedig Kállai Ferenc lesz. A későbbiek során Petur bán szerepét Somlay Artur, Hajezy Lajos és Bessenyei Ferenc, Gertrudist Gobbi Hilda és Tökés Anna, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, Tiborc szerepét Bartos Gyula, Bihari József és Maklári Zoltán, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, Ottót Horkai János és Kállai Ferenc felváltva alakítják.

Az évad második napján Tranyov kiváló műve, a "Ljubov Jarovája" kerül a közönség elé, majd néhány napon át ismét a "Bánk bán" előadását tekinthetik meg a dolgozók. 19.-én és 21.-én a "Revizor", 22.-én az "Armány és szerelem" szerepel a Nemzeti Színház műsorán.  
/MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 7. kiadás

1951. szeptember 11.

6 óra 30 perc

Motorkerékpárt, rádiót vásárolt König János, mióta a hajósi "József Attila" tsz tagja

i vid KÁ/PE Mi Bn 4, 4

A Bács-Kiskun-megyei Hajós községben mind több dolgozó paraszt kéri felvételét a jól működő termelőcsoportokba. Szeptember 2.-ig a lakosság 85 százaléka a közös gazdálkodás útjára lépett. Néhány hét alatt öt új termelőcsoport alakult, a meglévő csoportoknak egy hét alatt 45 család lett a tagja.

Az eredményt elsősorban a régi csoportok jó munkájának köszönhetik. A "József Attila" tsz.-t a község egyénileg dolgozói sokszor meglátogatták és figyelemmel kísérték munkáját. Tapasztalhatták, hogy a tsz a "Maxim Gorkij" tszcs-vel történt egyesülése óta rohamosan fejlődik. Szervezetileg megerősödve szépen gyarapodnak. Rádiót, kétszáz kötetes könyvtárat, teherautót, motorkerékpárt vettek, kultúrtermet és 150 gyermek részére napközi otthont építettek. A tagoknak a múlt évben, amikor még egyénileg gazdálkodtak, kilenc-tíz nárszázalékos termésátlaguk volt. Ebben az évben a szövetkezetben a gépi munkával, műtrágya használatával búzából 20, rozsból 17, ősziárpából pedig 16 mázsás átlagtermést értek el. A termelőszövetkezet dolgozói a "C" vételi jegyre beadott gabona után 57.000 forint értékű vásárlási utalványt kaptak. 97 tag munkaegységeire munkát kapott.

König János a szövetkezet tagja míg öt hold földjén egyénileg gazdálkodott, éppen csak hogy meg tudott élni. Hat hónap óta feleségével a termelőszövetkezetben dolgozik és eddig már 320 munkaegységet irtak a javukra. A szövetkezettől legutóbb 11 mázsa gabonát kaptak. Amióta a tsz.-ben dolgozik motorkerékpárt, rádiót, gyermeküknek cipőt, ruhát vásárolt.

Ezek az eredmények győzik meg Hajós község egyénileg dolgozó parasztjait. Néhány héttel ezelőtt hetvenen léptek be a "József Attila" tsz.-be, megkétszerezve annak létszámát. /MTI/

-----  
Október 30. előtt összeszerelik a Dunai Vasmű szivattyutelepének első gépegységét, a Ganz Vagongyárban

i SB/Fd/HK BS K 4,3

A Ganz Vagongyár 516-os gépműhelyében a közelmúltban megtartott tervismertető értekezlet után a horizontálisok ellentervet készítettek. Elhatározták, hogy a Dunai Vasmű részére készülő első szivattyuegység alkatrészeinek megmunkálását a vállalt október 15. határidő előtt hat nappal befejezik. A szivattyuegység alkatrészeit így hamarabb kapják meg a szerelők és a gépet a módosított versenyszerveződésben vállalt október 30. előtt összeszerelik. /MTI/

## MTI BELFOLDAI HIREK

B. S. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra 35 perc

orszerűen felszerelt kísérleti termek, kibővített könyvtárak, több tanár biztosítja a pécsi középiskolákban az ifjúság fejlődését

Vidék PT 144

A felszabadulás előtti években 8-9 középiskolában tanult pécsiek az a néhány száz diák, akiknek módja volt arra, hogy továbbfolytassa tanulmányait. Ma 19 középiskolában közel 5.000, túlnyomórészt munkás-paraszti származású fiatal látogatja az előadásokat. Mindegyik iskolában van kísérleti előadó, mindenképp 2-3.000 kötetes könyvtár áll a tanulóifjúság rendelkezésére. A tanárok száma az 5-6 évvel ezelőtthez képest háromszorosa emelkedett.

A középiskolások fejlődésének, jobb tanulásiának biztosítása az is, hogy a számban jelentősen gyarapodott nevelői közösség, szakmailag is jól felkészül feladatainak ellátására. Valamennyi pécsi szak- tanár részt vesz az ideológiai és szakmai továbbképző egyéni tanuláson, amit szaktárgya előadásánál jól hasznosít.

A pécsi középiskolák évről-évre bővülnek. A gép- és villamosipari technikum például tavaly még egy épületben, közös termekben működött. Az idén a villamosipari technikum hallgatói az iskola-épület fölé épített új emelet nyolc tágas tanteremben tanulnak. Ez évben kapott a két iskola új kémiai és fizikai előadótermet, gyakorlati óráikatuk tökéletesítésére pedig új szerszámokat, szerszámgépeket, szatupadokat.

A Nagy Lajos gimnáziumban - a város legnagyobb iskolájában 10.000 kötetesre bővült már az ifjúsági könyvtár.

A Janus Pannonius gimnáziumban újabb szemléltető képű, a kísérleti előadókban összerakható rádiomodell, a filmvetítések céljára beszerezett vetítógép segíti a fiatalok fejlődését. A szülői munkaközösség segítségével és az ifjúság közreműködésével most szeptemberben avatták fel a hangosirado-berendezést, amelynek hangszóróin keresztül az iskola minden helyiségébe eljutnak a közlemények, közérdekű előadások, reggelenként pedig a vidám zene. /MTI/

A fiatalok gondos tanításával biztosítják a szakmunkás utánpótlást az Adria Selyemszövőgyárban

i. R. 1951/VI. 11. Bn 44

Az Adria Selyemszövőgyárban a szatuhánovisták és a műszakikak rendszeresen tanítják a gyárba kerülő fiatalokat, hogy minél előbb jeles szakmunkássá képezzék őket.

Jelenleg 12 szövő, felveto és gombolyító tanulót képeznek ki a fiatalok a kiváló szatuhánovistáktól - Bottos Jenőnél, Puskás Irénénél, Keisler Ágostonnál és a többiektől - gyorsajándékját adják a szükséges tudást. Így volt ez eddig is. Magyarországon például 1949 végén került az üzembe, mint tanuló Bottos Jenőné szatuhánovista adta át neki kiváló munkamódszerét. /fol. 1. sz. /

MTI BELFÖLDI HIREK

B 9. kiadás

1951. szeptember 11.

6 óra 40 perc

/A fiatalok gondos tanításával...folvt./ i Rné/Vi/Mk Li Bn 4 4

Segítségével Magyar Ewa hamarosan hat gép kezelésére térhetett át és versenyre hívta a Mohácsi Szövőgyár sztahanovistáját, Bartalovits Istánt. A versenyben jelenleg Magyar Ewa vezet 82 százalékos gépkihasználással. A versenyben egy nappal előtte meg tervelíránvzatát.

Mostani tanítványait hasonló eredménnyel tanítja Bottosné, de jó eredményt ér el a fiatalok tanításánál a többi sztahanovista is. Puskas Imréné tanítványa két hét múlva már gépre kerül, önállóan dolgozhat.

A munkások is kivessék részüket a szakmunkásutánpótlást biztosító munkából. A munkások a közvetlen gyakorlatokat tanítják. Az eredmény itt is jó: a segédalkalmazott gyakorlatok közül többen már önállóan dolgoznak. /MTI/

---

Nagy sikerrel működik a sorsolási tanácsadás

k OTF Mk 1

Nagy eseményt jelentett a dolgozók életében az Ötéves Tervkölessen harmadik sorsolása. Rövid ide alatt népszerűvé vált az üzemeitől és egyéb munkahelyeiken, valamint a helyi tanácsoknál megszervezett sorsolási tanácsadás, ahol minden dolgozó felvilágosítást kapott a sorsolás eredményeiről.

A legtöbb helyen már az első naptól kezdve tömegesen keresték fel a dolgozók kötvényszámaikkal a sorsolási tanácsadókat, akik az éremide kezdete előtt, vagy annak befejezése után tartanak szolgálatot és felvilágosításokat adnak a munkájukhoz tartozó kérdésekre. Sok dolgozó felírta és átadta kötvényszámait a sorsolási tanácsadónak, megírva arra, hogy kirorsolás esetén értesítse őket.

Előzőekben nagy a forgalom a sorsolási tanácsadónál hétfő reggel óta. Ekkor jelent meg ugyanis a négynapos sorsolás hivatalos nyereséjegyvéke. A dolgozók a hivatalos nyereséjegyvéke alapján újra ellenőrzik kötvényeiket és nagy szívesen, valamint biztonosságot jelent számukra, hogy hozzáértő személy vizsgálja meg: nyert-e kötvényük, vagy nem?

A községekben a földesekről, munkából hazatérő dolgozó parasztozok a tanácsnál működő sorsolási tanácsadótól kaphatnak felvilágosítást kötvényükről, illetőleg a sorsolás eredményéről. A sorsolási tanácsadás nagy segítséget nyújt a dolgozóknak. /MTI/

---

MTI BELFÖLDI HIREI

B lo. kiadás

1951. szeptember 11.

6 óra 45 perc

Terebélyesedik az egyéni megtakarítási számlarendszer mozgalom -  
Több mint két millió forint megtakarítás a kohó- és gépiparban

KGIM i BS/Hm/M. S K 4 4

A minisztertanács takarékosági határozatainak végrehajtása érdekében mind több üzemben alkalmazták szovjet dolgozók néldája nyomán az egyéni megtakarítási számlarendszert.

A kohó- és gépipari üzemekben júniusban még 10.300, júliusban pedig már 16.940 dolgozó rendelkezett egyéni megtakarítási számlával. A rendszer segítségével júniusban 1.171.000 forintot takarítottak meg, júliusban pedig a számlák összege már meghaladta a kétmillió forintot. A mozgalomban részvevő dolgozók egy hónap alatt 161.000 forint jutalomban részesültek.

A kohó- és gépipari minisztérium felügyelete alá tartozó iparágak közül a legnagyobb megtakarítást a csuklekedési és szőrtgyártó iparág dolgozói érték el. Ebben az iparágban minden ötödik dolgozónak van egyéni megtakarítási számlája. A népgazdaság részére megmentett értékből az iparág dolgozói két trolibuszt és egy 50 személyes autóbust készíthetnek.

Gyáraink közül a Rákosi Művek egyéni megtakarítási számlával rendelkező dolgozói érték el legjobb eredményt, mert a számlák összege júliusban meghaladta már a 244.000 forintot.

A csepel autógyár dolgozói júliusban két Diesel-motoros 5 tonnás tehergépkocsit, a Gyori Vagongyár dolgozói egy kéttengelyű középperonos villamos pótkocsit, a Forgácsolós zerszámk Gyára dolgozói egy vízszintes lyukszűrőgép értékét takarították meg az egyéni számlarendszer segítségével. A mozgalom jelentőségét azonban nem minden üzemben értékelik kellőképpen. Például a Hubert és Sigmund gyárban júliusban mindössze egy dolgozó a Féntőnégcsikk Művekben pedig egy dolgozó sem rendelkezett egyéni megtakarítási számlával.  
/MTI/

2600 vagon burgonya érkezik ebben a hónapban a fővárosba

KF/Hm/Mk NL K 4

Az elmúlt hónapban nagymennyiségű zöldségfélét hoztak a fővárosba. Gyümölcsből is lényegesen több került a KÖZERT üzletekbe és piacokra, mint az előző hónapokban.

Augusztusban a zöldségfélék közül a többi között 350 vagon zöldpaprika, 400 vagon paradicsom, 130 vagon fozótök, 140 vagon fejaskáposzta, 90 vagon uborka és 2.300.000 cső csemegekukorica érkezett a nagyvásártelepre. Ezenkívül még több mint 200 vagon egyéb zöldségfélét hoztak forgalomba. Hagymából 300 vagon, burgonyából pedig több mint 1300 vagon került a piacokra és a KÖZERT-üzletekbe. Egész hónapban tehát elegendő mennyiségben érkezett burgonya Budapestre.  
/folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 11. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra 50 perc

/2600 vagon burgonya érkezik ....folyt./ KF/Hm/Mk NL K 4

A bőséges termés következtében állandóan emelkedik a felhozatal burgonyából. Szeptemberben még több - 2600 vagon - burgonya kerül a fővárosba. Ez azonban téli tárolásra még nem alkalmas. A téli tárolásra alkalmas burgonya felhozatalát októberben kezdik meg. Gyümölcsből is nagy mennyiség érkezett az elmúlt hónapokban. Így a többi között 400 vagon görögdinnyét, 270 vagon sárgadinnyét, 95 vagon körtét, 93 vagon szőlőt és 64 vagon szilvát hoztak Budapestre. /MTI/

Nemzetközi bélyegkiállítás nyílik október 6.-án a Nemzeti Szalonban - Nyolcvanéves a magyar bélyeg

i Ta/Kön/Mk NL K 5

Nyolcvan évvel ezelőtt jelent meg az első magyar bélyeg. Az évforduló emlékére nemzetközi bélyegkiállítást rendeznek október 6-14-ig a Nemzeti Szalonban. A kiállítás alkalmával a Szovjetunióból, a népi demokráciákból és néhány nyugati államból küldöttség, illetve gazdag kiállítási anyag érkezik. A Nemzeti Szalon mindhárom termében rendezendő kiállításon a különböző bélyegegyesületek tagjai is bemutatják gyűjteményeiket.

A nemzetközi bélyegkiállítással kapcsolatban szeptember 12.-én 60 fillér értékjelzésű bélyegvet bocsát forgalomba a posta. A Budapest Főposta, Budapest 62., 72, a debreceni, miskolci, pécsi, soproni és a szegedi l.s.a. postahivatalok elsonapi, a Budapest Főposta és 62, 72.számú postahivatalok a kiállítás befejezéséig különleges kelet-bélyegvet használnak ebből az alkalomból.

A kiállítás kezdetéig újabb két, különböző címetű bélyegvet bocsátanak forgalomba. Ezekben - amelyek a 12.-én megjelenő 60 filléres bélyegen - rajta lesz a 80 évvel ezelőtt megjelent első magyar bélyeg rajza. A képen felírás is hirdeti: "80 éves a magyar bélyeg".

/MTI/

Október végére elkészül Debrecenben a korszerűsített Gyógypedagógiai Intézet

i Vid Sr/Jn2/M: FT K 4 3

A debreceni Gyógypedagógiai Intézetben az elmúlt évben közel 300 gyermek tanult, közülük 90-en helyet kaptak a diárotthonban. Ez év tavaszán Hajdu-Bihar megye legnagyobb tanügyi építkezése indult az Intézetben közel egymillió forintos beruházással. A munkálatok jelenlegi szakaszában három megrongált épület helyreállításán dolgoznak: közülük a diákok által 200 személy befogadására készül. Az idei tanítás 18 tanteremben indul meg, az elmúlt évi 10 tanterem helyett. Hatalmas tornacsarnok, játszótér és zuhanyzó is épül. A berendezés nagyrésze már megérkezett és október végére elkészül az épület is. /MTI/

H T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 12. kiadás 1951. szeptember 11. 6 óra 55 perc

Az évad első magyar filmbemutatója: a "Gyarmat a föld alatt"

i M/TI/MK FT K 3

A dolgozók körében igen nagy érdeklődés előzi meg az évad első magyar filmjének, a "Gyarmat a föld alatt" című, az idei karlovy-vary-i filmfesztiválon elismerő oklevelet nyert filmelőadásunknak műsorra tűzését. Az új magyar film- és megyei filmhetek alkalmából már több vidéki városban bemutatták. Szeptember 15.-től a fővárosban is műsorra tűzik.

A MOIEP és a Magyar Filmgyártó Vállalat kritika-pályázatot is hirdetett a filmmel kapcsolatban, amelynek legfőbb célja, hogy filmgyártásunk még közelebb kerüljön a dolgozókhoz és megismerje véleményüket. A pályázat szeptember 1.-én indult és október 31.-ig tart. A jellegével ellátott, legfeljebb három oldal terjedelmű kritikákat a MOIEP sajtóosztására kell beküldeni. /Budapest, VII. Lenin-krt.45./ A pályázat gyertesei között 25 értékes jutalmat osztanak ki /néprádiót, narancs töltötollat, értékes könyveket, mozijegyeket./ /NTI/

---

Megindul a fővárosban a fásítási mozgalom

t M6/LK/PE Bn 4, 4

Hétfőn este a főváros kerületeinek vb. titkárai a fővárosi tanácskozásban értekezletet tartottak. Az értekezleten Nagy József, a Fővárosi Tanács Végrehajtó Bizottságának titkára beszámolt arról, hogy a tavasszal megindult "Budapest virágváros"-mozgalom tulszárnyalta az eredeti célkitűzéseket. Budapest dolgozói a mozgalomban végzett munkájukkal is bebizonyították, hogy szeretik fővárosukat.

Elmondta, hogy hozzávetőlegesen négy és félmillió palántát ültettek el a fővárosban. Ebből a FORRT két és félmillió palántát adott, a többit társadalmi úton szerezték be az egyes kerületek. Leginkább kitűnt a XIII. kerület, amelyben 750.000 palántát ültettek el. Ebben a kerületben végezte a legjobb munkát a mezőgazdasági állandó bizottság virágváros-albizottsága. Kiemelte ezen kívül a IV. és a XIV. kerületek jó munkáját is.

Több kerületben azonban súlyos hiba volt, hogy a kiültetés után nem gondozták megfelelően a virágokat.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 13. kiadás

1951. szeptember 11.

7 óra 5 perc

/Mozdul a fővárosban a fásítási. . . folyt./ t Mé/El, P5 Bn

A mozgalom egyik fő hiányossága volt, hogy az ablakokba nem kevés virágot ültettek. Ismertetve a mozgalom elkövetkező feladatait, kiemelte a maggyűjtés fontosságát. Fajtánként külön kell összegyűjteni a magvakat az egyes kerületekben. A magtermés igen nagy érték, melynek segítségével egész Budapestet jövőre virágba lehet öltöztetni. A maggyűjtésbe be kell vonni az uttörőket is. A jól dolgozó uttörők jutalmazásáról az oktatási osztályok az iskolákon keresztül gondoskodjanak.

Minden kerületben a mozgalomban kitűnt öt legjobb tömbben kulturműsor keretében adják át a legjobb eredményt elért ház lakóinak a fővárosi Tanács által kibocsátott emléklapokat.

Beszámolója további részében a fővárosi tanács vb. titkára a fásítási és növényvédelmi feladatokról beszélt. Rövidesen megindul a fásítás a főváros minden kerületében. Ebbe a mozgalomba be kell vonni a tanácsaktívák és a tömegszervezeteken keresztül a dolgozók legszélesebb rétegét. Többtízezer fa áll majd rendelkezésre, melyek szépíteni fogják fővárosunkat. A mozgalom legaktívabb résztvevői, az iskolásgyermekek lesznek, akik egy-egy fát kapnak majd ültetésre és gondozásra. Ezekre a fákra kis cédulákat helyeznek el. Erre ráírják gondozója nevét.

- Fel kell vennünk a küzdelmet a növények kártevői ellen, így elsősorban az amerikai szövőpille ellen, - folytatta Nagy József. - Az amerikai szövőpillét, melyek néhány nap alatt hatalmas fákat képesek elpusztítani, Jugoszlávián és Ausztrián keresztül "exportálták" az amerikaiak. Ez a kártevő igen nagy pusztítást végezhet a gyümölcsstermésben. A fásítás és a növényvédelem feladatának elvégzésére a tanácsoknak a mezőgazdasági állandó bizottság mellett működő fásítási és növényvédelmi albizottságot kell szervezniük - fejezte be Nagy József beszámolóját. /MTI/

- - - -

V

B 14. kiadás

1951. szeptember 11.

12 óra 10 perc

Nem csökken a verseny lendülete a szénbányákban

8 Vid Szil/Szil/Hm K 4,4.

A bányásznap i verseny nagyszerű eredményeket hozott bányászatunkban. A fizikai és műszaki dolgozók tudásuk legjavát adva egyre magasabb termelési eredmények elérésére törekednek sikeresen. Most, a Bányásznap után ez a versenylendület nem csökken. A bányák dolgozói tovább harcolnak a lemaradás behozásáért, ezért, hogy az év végén büszkén jelenthessék: kitermeltek a 16 milliárd tonna szenet, amelyet ebben az évben dolgozó népünk elvárt tőlünk.

Az ormospusztai bányáüzem

dolgozói a terme és melése érdekében a feltárásokat igyekszik minél gyorsabb ütemben elvégezni. A feltárási munkák meggyorsítására bevezetik a ciklusos munkaszervezést. A II. sknán négy elővívási munkahelyen, a Rákosi-skán pedig 7 elővívási csapatban térnek át a dolgozók szeptemberben a több szent, gyorsabb elővívást biztosító szovjet munkaszervezésre. Az elővívási munka ciklusos megszervezése ugyanis mintegy huszonöt százalékkal meggyorsítja a feltárási munkák menését. A műszaki vezetők ezzel is megkönnyítik az elővívási csapatok munkáját, hogy villamos furógépeket bocsátanak rendelkezésükre, a részlőgépet pedig a munkához.

A duderi szénbánya

dolgozói a bányásznap i versenyben nem tudták behozni lemaradásukat. Mindössze a 86.1 százalékat érték el. Arra azonban meg volt a lehetőség, hogy elköposon felkészüljenek a lemaradás behozására. Ezt nem is mulasztották el a duderiak. Új, hatvan méteres frontot nyitottak. A front szállítását teljesen gépesítették. Az új fronttal bővült Szabadság-skna már lehet tudni a fokozott kövterményeknek. A verseny utolsó napjaiban már 106 százalékra teljesítették tervüket az skna dolgozói. Azóta is 100 százaléknál fölött hajtják végre a mindennapi tervet. A műszakiak ezzel járulnak hozzá az évi terv teljesítéséhez, hogy az év végéig a ciklusos munkaszervezéssel dolgozó munkahelyek arányát a jelenlegi 11 száz léktről 65 százalékra emelik.

A putnoki szénbánya

dolgozói sem tekintik kampánynak a versenyt. Szeptember 2-3 óta is különösen versenyre lépnek. Igló János vájár csapata, amelynek tagjai ciklusos munkaszervezéssel végzik munkájukat, a Bányásznap utáni négy nap alatt 25 csillárral több szent termelt, mint augusztus hasonló időszakban. A műszaki vezetők a munkahelyeket közelebb telepítették egymáshoz. Így kiküszöbölték a ciklusos munkaszervezés szolgálatkörülményeit gátló körülményeket és biztosították a káposztalagok jobb kihasználását. Ennek nyomán szeptember hátrélevő részében újabb három munkacsoport tér át a ciklusos munkaszervezésre. /MTI/

K

MTI BELFÖLDI HIREK

B 15. kiadás

1951. szeptember 11.

13 óra 05 perc

Három szikraforgácsoló készüléket kaptak a diósgyőri DIMAVAG Gépgyár dolgozói

Vid SB/Fd/Hm BS K 4,4.

A diósgyőri DIMAVAG Gépgyárban a közelmultban mutatták be a dolgozóknak a szovjet tapasztalatok nyomán készített szikraforgácsoló készüléket.

A gyár dolgozói most három ilyen gépet kaptak. A gépek segítségével feleslegessé teszik a keményfémlepkás kések köszörüléséhez eddig használt külföldi köszörítőkövek vásárlását. Így jelentős valutamegtakarítást érnek el. Kós István Béla köszörítő, a gép kezelője igérte, hogy az új készülékek kezelésére megtanítja munkatársait.

/MTI/

-----

Sokszor forintos megtakarítást jelent a kukoricaesuhó használata fagyapot helyett

i Tom/PV/Hm NL K 3,5.

Evente mintegy 400 vagon fagyapotot használunk fel az árucsomagolásoknál. Az épkiszárazunkhoz annyira szükség a faanyag elforgácsolása helyett most bevezetik a kukoricaesuhó használatát. A kukoricaesuhó burkolóval szárítás és szálokra hasítás után egyszörűkű a felforgácsol. Sokszor forintos megtakarítást jelent az népgazdaságunknak nemcsak faanyagban, hanem energiában is, hiszen a fa felforgácsolása géppel sokkal költségesebb. Hazánk kukoricatermése elég esuhót biztosít erre a célra. /MTI/

-----

Gazdasági vasutaink az Öt éves Tervkiállításon

i NL/Fd/Hm NL K 4,3.

Az Öt éves Terv kiállítása bemutatja, hogy a terv szerint az Öt éves Terv során jelentős mértékben növekszik a gazdasági vasutak hálózata. Az 1948-ashoz viszonyítva már az idén csaknem háromszoros lesz a gazdasági vasutak utvonálhossza és az öt éves terv végére ez a szám eléri a 340 százaléket. Ezzel is elősegíti kormányunk a falu áruszállításának megkönnyebbítését. A kocsipark bővítésével, új, fejlett munkamódszerek alkalmazásával vált lehetővé, hogy az idén már az 1949 évi forgalomnak hatszorosát szállíthattuk a gazdasági vasutakon, 1954-re pedig már tízszeresére növekedhet az áruszállítás.

/MTI/

-----

k

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 16. kiadás

1951. szeptember 11.

13 óra 36 perc

Szovjet tapasztalatok alkalmazásával épül Dunapentele fűtési rendszere  
1 Si/Hm/Hm BS K 5,5.

Tízéves energiagazdálkodási tervünk van hivatva arra, hogy megjavítsa szénkincsünk felhasználásának módjait, gazdaságosabbá tegye hő- és áramszükségletünk termelését. A tízéves terv létesítményei közé tartozik a Dunai Vasmű erőműve is. Ez az erőmű nemcsak a Vasművet és a körülötte létesülő várost látja el majd melegvizzel, gőzzel és árammal; hanem az alföldi elektromoshálózathoz csatlakozva hozzájárul Kecskemét és Szeged villanyerőszükségletének kielégítéséhez is.

A Dunai Vasmű erőművének üzemeltetéséhez olyan mennyiségű hűtővizre lesz szükség, amely túlhaladja Budapest vízszükségletét is. A vizet az erőmű a Dunáról kapja egy, az erőmű szintjéhez képest körülbelül 50 méterrel mélyebben elhelyezett nagy szivattyutelepről. Az ide beépített szivattyúk összteljesítménye megfelel majd egy közepes erőmű teljesítőképességének. Érdekesége a rendszernek, hogy az erőműben hűtésre már hasznosított vizet a Vasmű egyéb létesítményei is felhasználják még hűtési célra és csak a kétszeresen kihasznált víz folyik ezután vissza a Dunába. A visszafolyó víz azonban először egy vízturbinatelepet hajt meg, amely 1800 lóerő teljesítőképességű lesz, vagyis körülbelül akkora, mint a Magyarországon jelenleg működő legnagyobb vízturbina.

A Dunai Vasmű erőművének tözsomszedságában épül a nagyolvasztókat kiszolgáló turbófúvó telep is, amely a nagyolvasztók működéséhez szükséges levegőbefúvást szolgáltatja. Gazdaságossági és üzembiztonsági okokból ezeket a turbófúvókat a Szovjetunióban használatos rendszer szerint gőzturbinával hajtják meg, amely az egész Vasmű erőművében fejlesztett összes gőznek körülbelül 23 százalékát veszi igénybe. Az ilyen nagymennyiségű gőznek nagy távolságra való szállítása hővesztéssel járná és költséges lenne, ezért ez a fúvótelep a Vasmű erőművének gőzvezetési mellett épül fel.

A Vasmű erőműve emellett, hogy első és legfontosabb feladataként a Vasmű saját energiagazdálkodását fedezi és az országos hálózat részére is szolgáltat villamosenergiát, különleges gépeivel ellátja a Vasmű ipartelepe, valamint a dunapentelei szocialista város teljes fűtési hőszükségletét is. Ezzel a távfűtési módszerrel - amely óránként 86 millió kalória meleget szolgáltat a Vasmű és a város részére - alkalmazzák először a Szovjetunióban kidolgozott és alkalmazott ugynevezett injektoros fűtési rendszert.

Az injektoros /vizbeszívós/ rendszer abban különbözik a nálunk is alkalmazott központifűtési rendszerektől, hogy míg nálunk a 100 fokon felüli hőmérsékletű vizet minden épületnél külön szivattyúrendszer segítségével hozzák mozgásba, s így adják át a kellő meleg a radiátorokban keringő, szobahőmérsékleten tartott víznek - a Szovjetunióban közvetlenül áramlik az egyes épületek fűtőtestibe a magas

/Folyt. köv./ TL

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 11.

13 óra 35 perc

B 17. kiadás

/Szovjet tapasztalatok alkalmazásával...folyt./ 1 Si/Hm/Hm BS K 5,5.

hőfoku viz. A forróviz szükséges hűtéséről az injektor /vizbeszívó/ gondoskodik, amely a radiátorokból visszatérő, lehűlt vizet odagolja a friss, magas hőfoku vízhez. Ezzel a rendkívül egyszerű módszerrel a Szovjetunióban nagymennyiségű vasanyagot takarítanak meg, ugyanis kiküszöbölik a hővesztéshez szükséges lakóházenkénti szivattyurendszereket. A dunapentelei injektoros távfűtési hálózatnál - amely egyike lesz Közép-európa legnagyobb központi távfűtő berendezésének - körülbelül 200 tonna vasat, továbbá a szivattyúk legyártásával és felszerelésével kapcsolatos sokszernyi munkórát takarítunk meg. /MTI/

-----

A miskolci MÁV igazgatóság minden állomásán felszerelték már az áruirányító telefonokat

Vid % Hm NL K 3,3.

Az őszi eszesforgalom sikere érdekében a MÁV az állomásokat áruirányító telefonnal szereli fel. A közvetlen kapcsolat az egyes állomásoknak nagy segítséget nyújt az irányvontok, valamint a lépcsős áruszállító vonatszerelvények összeállításában. A miskolci MÁV igazgatóság területén az áruirányító telefonok felszerelésére komplex-brigád alakult. A komplex-brigád vállalta, hogy október 15-re az összes állomásokat ellátja telefonnal. Vállalását telteljesítve a Komáromi komplex-brigád a miskolci igazgatósághoz tartozó összes állomáson már felszerelte az áruirányító telefonokat. /MTI/

-----

Kilencven magyar bányász ült az idén a népi demokráciákban és a Német Demokratikus Köztársaságban

1 Szil/Szil/Hnó BS K 4,3

Kormányzatunk gondoskodása a bányászok iránt nemcsak abban nyilvánul meg, hogy biztosítja üdülésüket hazánk legszebb üdülőhelyein, de abban is, hogy lehetővé tette a kiválóan dolgozó bányászok részére a pihenést a baráti államokban.

Az idén 90 bányász pihente ki fáradalmait a cseh-csehszlovákiai Mariánska-Lazne-ban és a Magyar-Tátrában, a romániai Ramaiában, a bulgáriai Sztálin-ban, a lengyelországi Zakopane-ban és Miedzyzdroj-ban, valamint a Német Demokratikus Köztársaság egyik legszebb /tengeri fürdőjén/ Heringsdorfban. /MTI/

---

M T I B E L F O L D I H I R E K

B 18. kiadás

1951. szeptember 11. *B* óra *30* perc

Szeptember 15-re - egy hónappal a határidő előtt - elkészül az Inotai Erőmű első hűtőtornya

I. Már/Vi/Hé NL K 4,4

Az Inotai Erőmű, öt éves tervünk egyik hatalmas alkotása, gyors ütemben épül. Az Erőmű szíve, a nagynyomott kazán- és gépház egyik felében már állnak a gépek, míg a gépház másik része most épül. Az építkezés szeptember 15-én jelentős állomáshoz érkezik: elkészül az első hűtőtorny.

A torony több mint 60 méter magas, orrúsi betonépítmény. Az a feladata, hogy a kazánok fűtéséhez a szűrt vizet a szükséges hőmérsékletre hozza. Az elhasznált vizet a kazánokból az elhasznált melegvizet vascsővezeték segítségével a hűtőtornyba, az csővekből a víz szabadon lefolyik a csapótestekre. Itt a melegvíz egy része elporlad, a levegőt lehűti, másik része gőz formájában felszál a torony tetejére, majd lecsapódik és visszajut ismét a kazánba. A folyamat állandó, a hűtőtorny ezzel nagynyomott vizet takarít meg.

Az építkezést a kijelölt időnél később kezdték el, így két hónappal el voltak maradva. A dolgozók lelkes versenyben végezték a munkát és ennek az eredménye, hogy nemcsak a kéthónapos lemaradást hozták be, hanem egy héttel előt is szereztek: október 15 helyett szeptember 15-re készült el az Inotai Erőmű első hűtőtornya. Már elkezdték a második torony alapozását is, ennek átadást 1952 május 31-re kell befejezni. /MTI/

Kivolvankilenc új szakunkás a Debreceni Járőjavítóban

Vid Hé Tá NL K 3,3

A Debreceni Járőjavító ma odéves tanuló a napokban fejezték be a vizsgát. Az ismét 93 tanulója közül 89 sikeresen vizsgázott és eddigi gyakorlati munkájuk során az alapos szakmai felkészültségről tettek tanúságot. A vizsgát sikeresen letett fiatalok közül legtöbben: 71-en lakatosok lettek, 14-en esztornályosok, három korácsos és egy tűzikövész. /MTI/

K

MTI BELPOLDI HÍRLELT

B 19. kiadás

1951. szeptember 11.

13 óra 45 perc

Időjárás-jelentés

Dr. Hné/Hné K. Meteorológiai Intézet jelentései szeptember 11-én, kedden délután:

Csendes idő

A sarkvidéki hideg levegő egész Közép- és Kelet-Európát elárasztotta. Itt lezsallic légáramlással csendes, derült idő alakult ki. Az enyhe tengeri légtömegek esőt és főként ködöt okoznak Angliában és Franciaországban.

Közünkben hétfőn a hőmérséklet napközben általában 25-28 fokra emelkedett. Ma reggelre nyugaton 13-16, keleten 10-12 fokra süllyedt. Esőt sehonnét sem jelentettek.

Budapesten hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 3.8 fokkal, a légnyonás napi középértéke 1.2 mm-rel magasabb volt, mint a sokévi átlag.

Budapesten kedden 12 órakor a hőmérséklet 22 Celsius fok, a tengerszintre átszámított légnyonás 767 mm, gyengén süllyedő irányzatú.

Várható időjárás szerda estig: Növekvő felhőzet, nyugaton egy-két helyen kisebb eső lehet. Mérsékelt délkeleti-déli szél. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Várható hőmérsékleti értékek az ország területére: szerda reggel 10-13, délután 24-27 fok között. /MTI/

A len- és kenderipari vállalatok versenye a Gazda-kozzsalom továbbfejlesztéséért

Dr. L1/71/Hné L1 K 4,5. A len- és kenderipari vállalatok értekezletet tartottak a Gazda-kozzsalom fejlesztésére. Az értekezleten a Szegedi Kenderfonógyár komplexbrigádjának képviselője beszámolt arról, milyen eredményeket értek el az üzemen keltező hulladékanyagok feldolgozása terén. Az eredmények továbbfejlesztésére a Szegedi Kenderfonógyár komplexbrigádjai versenyre hívták az iparág üzemeiben dolgozó komplexbrigádokat.

A Szegedi Fémiparüzőgyárban a műszakiak támogatásával igen komoly megtakarításokat értek el a Gazda Géza kezdeményezése nyomán. Az üzemen elfekvő csokvasból eddig 140 jó szijtarcsát készítettek el, ezzel csaknem félmillió forintot takarítottak meg. Balogh Ernő szövődei művezető a használt, törött páncsévék újbóli hasznosítására tett igen értékes javaslatot.

A Dunaújvárosi Szövőgyárban eddig több mint 14 ezer forintot takarítottak meg a javítóhely dolgozói a hulladékanyagok hasznosításával. A gyárban hőerő használt

kazáncsövekből lánchengereket készítettek. Ugyancsak elfekvő vascsövekből 33 fűtőtesttartót csináltak. A világítási berendezés át-szerelésénél is jelentős mennyiségű elfekvő anyagot használtak fel. /MTI/

TL

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1951 szeptember 11

óra 45 perc

kihuzásnak  
Kinevezték a Békékolcsön/sorsolási bizottságát

KF/3in/H-é WL K 4,4 Békékolcsön-utványok

A/szeptember 20-án, 21-én, 22-én és 23-án sorra kerülő sorsolások első sorsolásának irányítását és ellenőrzését az ország legjobb dolgozói végzik. A sorsolási bizottság tagjává a következőket nevezték ki:

A Szakszervezetek Országos Tanácsa részéről: Szabó Józsefné, a Csepeli Paporgyár sztahanovistája, Tafota János, a Telenföldi Textilkombinát technikusja, Maklary Joltán, a Nemzeti Színház színművésze, a Magyar Népköztársaság érdemes művésze, Tarnóci Julia, az Ürösti Eleő Págyar Gépnagyár sztahanovistája, Kanyén István, József Attila-díjas író és Földi Sándor, a Harán Kató fűtőház sztahanovista mozdonyvezetője.

A Dolgozó Ifjúság Szövetsége részéről: Boor Imre vasöntő, Vasetz Ilona, a HVAIG esztergályosa, Lévánt Sándor mezőcsáti traktoros.

A Magyar Nők Demokratikus Szövetsége részéről: Katona Józsefné, a Kistex sztahanovista orszóznője, Bogdányi Ferencné letkési tzsca-tag.

A Dolgozó Parasztok és Földművelők Országos Szövetsége részéről: Bitai Imre a surjáni állami gazdaság agronomusa, Elek Mária, a soroksári "Vörös Október" tzsca tagja és Jaskó István, nyolcholdas közép-paraszt.

A Fővárosi Tanács részéről: Kovács Pál XIX. kerületi tanács tag, osztályvezető, Szabó Gézáné, az V. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke, Rabb Gusztáv, XII. kerületi tanács tag, osztályvezető.

Az Országos Béketanács részéről: Kobzi Mária alhadnagy, Novák Ilonka uszobajnok, Maltai Jenő író, Bihari József Kossuth-díjas színművész és Tóth László iskolai igazgató.

A Szövetkezetek Országos Szövetsége részéről: id. Szabó Lajos pátyi hatholdas egyéni gazda, özv. Virág Sándorné ceglédi ötholdas egyéni gazda.

Az Országos Takarékpénztár részéről: Kotsis Ferenc kiváló munkás, osztályvezetőhelyettes, Sipos László osztályvezetőhelyettes és Bárány Ferenc revizor.

A pénzügyminisztérium részéről: Neményi István osztályvezető, Mátyus Árpád osztályvezetőhelyettes és Jánosi Károly előadó.

A sorsolási bizottság elnökének Neményi István osztályvezetőt, alelnöknek Mátyus Árpád osztályvezetőhelyetteset és Kobzi Mária alhadnagyot, a bizottság titkárának pedig Bárány Ferenc Országos Takarékpénztári revizort nevezték ki. /MTI/

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 20. kiadás

1951 szeptember 11

óra 45 perc

Kinevezték a Békéskölcson/sorsolási bizottságát

KF/Vin/H-é PL K 4,4 Békéskölcson - határozat

A sorsolási bizottság 20-án, 21-én, 22-én és 23-án sorra kerülő első sorsolásának irányítását és ellenőrzését az ország legjobb dolgozói végzik. A sorsolási bizottság tagjainvá a következőket nevezték ki:

A Szakszervezetek Országos Tanácsa részéről: Szabó Józsefné, a Csepeli Porgyár sztahanovistája, Tafota János, a Telenföldi Textilkombinát technikus, Maklary Toltán, a Nemzeti Színház színművésze, a Magyar Lépköztársaság érdemes művésze, Barnóci Julia, az Ürösti Első Magyar Gérgyár sztahanovistája, Kanyján István, József Attila-díjas író és Földi Sándor, a Harán Kató Pütház sztahanovista mozdonyvezetője.

A Dolgozó Ifjúság Szövetsége részéről: Beer Imre vasöntő, Vasetz Ilona, a HVMG esztergályosa, Lévánt Sándor mezőcsáti traktoros.

A Magyar Nép Demokratikus Szövetsége részéről: Katona Józsefné, a Hitek sztahanovista orszóchnője, Bogdányi Ferencné letkésit szcs-tag.

A Dolgozó Parasztok és Földművelők Országos Szövetsége részéről: Bitai Imre a surjani állami gazdaság agronomusa, Elek Mária, a soroksári "Vörös Október" szcs tagja és Jaskó István, nyolcholdas középmező.

A Fővárosi Tanács részéről: Kovács Pál XIX. kerületi tanács tag, osztályvezető, Szabó Gézné, az V. kerületi tanács végrehajtóbizottságának elnöke, Rabb Gusztáv, XII. kerületi tanács tag, osztályvezető.

Az Országos Békotanács részéről: Kobzi Mária alhadnagy, Novák Ilonka uszobajnok, Biltai Jenő író, Bihari József Kossuth-díjas színművész és Földi László iskolai igazgató.

A Szervezetek Országos Szövetsége részéről: id. Szabó Lajos pátyi hatfoldas egyéni gazda, özv. Virág Sándorné ceglédi ötholdas egyéni gazda.

Az Országos Takarékpénztár részéről: Kotsis Ferenc kiváló munkás, osztályvezetőhelyettes, Simer László osztályvezetőhelyettes és Bárány Ferenc revizor.

A pénzügyminisztérium részéről: Neményi István osztályvezető, Mátyus Árpád osztályvezetőhelyettes és Jánosiné Mária előadó.

A sorsolási bizottság elnökének Neményi István osztályvezetőt, alelnöknek Mátyus Árpád osztályvezetőhelyetteset és Kobzi Mária alhadnagyot, a bizottság titkárnak pedig Bárány Ferenc Országos Takarékpénztári revizort nevezték ki. /MTI/

k

MTI BELFÖLDI HIREK

3 21. kiadás

1951 szeptember 11 11 óra — perc

Több száz ezer forint megtakarítást eredményez az egységes gyártási eljárások bevezetése a Goldberger Textilnyomó és Kikészítő-gyárban

1 Li/Vi/Hé II K 4,4

Az "ahány ház annyi szokás" közmondás igen találó volt eddig textil kikészítő iparunkra. Csaknem minden kikészítő gyár más és más gyártási eljárást alkalmazott, hiszen a kikészítő üzemekben a vegyszerek tényleg lehet variálni ugyanazon cél eléréséhez.

A tényleg világból visszamaradt sokféle gyártási eljárás rátaolta az ipar fejlődését, az anyagtakarékosági mozgalom kiszélesítését. Ezért jelentős, hogy az iparág legjobb műszaki vezetői, sztahanovistái az augusztus 20-i versenyben a sok eljárás közül kiválogatták a legelőnyösebbeket, a legjobbakat és ezek alapján egységes gyártási eljárásokat dolgoztak ki a kikészítő üzemek minden fázisára.

Az egységes gyártási eljárásokat egyszerű, minden dolgozó számára érthető leírásban határozták meg az üzemek. A gyártási eljárások bevezetése nemcsak a minőség javítása terén jelent lényeges előrehaladást, de új lendületet ad az anyagtakarékosági mozgalomnak is. Erre mutat a Goldberger Textilnyomó és Kikészítő-gyár példája. A gyár műszaki vezetői, sztahanovistái szintén részt vettek az egységes gyártási eljárások kidolgozásában. Alaposabban megismerhették más üzemek jó tapasztalatait és azokat nyomban meghonosították saját üzemükben is. Felhasználták például, hogy a Pamutkikészítő gyárban sokkal észszerűbben használják fel a rongyalit elvezető dróca vegyszert. A Pamutkikészítőben szerzett tapasztalatot átveve ezzel egyedül a rongyalit felhasználásnál évi 30-40 ezer forint megtakarítást érnek el. A hasonló tapasztalatok átvétele meg minden egységes gyártási eljárás bevezetése előtt évi több száz ezer forint megtakarítást jelent az üzemek. Valamennyi egységes gyártási eljárás bevezetése még tovább fokozza ezt az eredményt.

A minőség javítása terén is komoly eredményeket hoz az egységes gyártási eljárások bevezetése. Eddig például a felszárítónál egyes kikészítő üzemek több klort használtak fel, mint másutt. A klortól való nagyobb mennyiségű klorminirálásra csökkentette az áru szaktitási szilárdságát. Az ilyen esethez hasonló minőségrontó hibák erőszorát csökkentik ki az egységes gyártási eljárások, amelyek pontosan előírják, hogy egy-egy munkafolyamathoz mennyi vegyszert kell felhasználni.

Az egységes gyártási eljárásokat már ebben az évben bevezetik minden textil kikészítő üzemben. //PI//

K

M T I B E I F O L D I H I R L E K

B 22. kiadás

1951 szeptember 11 14 óra 40 perc

Az andráshidai állami gazdaság dolgozói csatlakoznak a Gazda-mozgalomhoz

i Vid Bo/PV/Hné M<sup>1</sup> K 3,3

Az andráshidai állami gazdaság vezetősége a dolgozók kezdeményezésére hetenkint ötletdélutánokat szervez a Gazda-mozgalom ki-szélesítésére. Már az első ilyen ötletdélutánon több jó javaslatot tettek a dolgozók. Huszonket olyan négyágu villából, melynek egy vagy két ága letörött, új, kétágu kézzeladagoló villát. A cséplésnél és rostálásnál a gabonából kikerült gyommagvakat átadják a halgazdaságoknak. Ezzel 1200 forint értékű hasznostakarmányt takarítanak meg. Marai István, a kertészet-öntözési vezetője javasolta, hogy létesítsenek egy ezer m<sup>2</sup> területű nyulfarmot a hulladékzöldségek felületésére.

Az andráshidai állami gazdaság felszólította a többi zalamegyei állami gazdaságot, hogy kövessék példájukat. /MTI/

↳ Az egyik javaslat alapján készítették például

Békés megyében megkezdtek a rizs aratását

i Vid Kú/Fd/Hné M<sup>1</sup> K 4,3

Békés megye állami gazdaságai közül elsőnek a rozsási állami gazdaság kezdte meg a rizs aratását. A 660 holdas rizstelepről leengedték a vizet és eddig ötven holdon már learattak. Becslések sze-rint holdanként mintegy 25 mázsás termésre számítanak a múlt évi 18 má-zsás átlaggal szemben. Ha a föld teljesen felszikkad, rizsaratásra átalaki-tott Knotek-aratógépekkel és fűkassaló gépekkel gyorsítják a munkát.

A megye termelőcsoportjaiban a rizsterületek 80 százaléka már lecsapolták a vizet. A terméseredmények előreláthatóan 10-15 szá-zalékkal felülmúlják a múlt évit. A sarkadi "Dózsa" tiszos-ban 25-28 mázsás holdankénti termésre számítanak. /MTI/

A Munkaerőtartalékok Hivatalának hírei

MTI § Hné K A Kőbányai Bőre- és Malatagyár keres férfi segédmunkáso-  
kat malatagyári munkálatokra. Idékiek számára a vállalat szállást biz-  
tosít. Jelentkezés: Budapest, K. Jászberényi-ut 7.

A Fővárosi Gázművek férfi segédmunkásokat felvessz. Fel-  
vételtre jelentkezni lehet: VIII. Köztársaság-tér 20., munkaügyi osztály.

A Szekerfuvarozási Vállalat keres azokról a belépésre ló-  
patkoló és kocsikovács szakmunkásokat és egy önálló vízvezeték szerelőt.  
A kovács és bognárműhelybe felvessz nő és férfi segédmunkásokat, Jelentke-  
zés: Marx-tér 7.sz.

A 24. szaru Állami Értékpári Tröszt segédmunkásokat  
keres. A vállalat díjtalanul biztosít szállást. /Folyt.köv./ TL



M T I B E L F O L D I H I R E K

B 23. kiadás

1951. szeptember 21. 1/4 óra 40 perc

/A munkaerőtartalékok hívatásának hírei...folyt/ § MTH HÉ K

Csekély térítésért meleg ebédet ad. A felvett segéd munkások közül a legjobbak rövid idő múlva átképzősek lesznek. A szakmunkássá való képzésük alatt a vállalat heti 120 forint fizetést és munkaruhát ad. Jelentkezni lehet XI. ker. Bródy Zsigmond u. 20.sz.

A 46. számú Mláni Építőipari Tröszt segéd munkásokat keres a budai Várban lévő telephely részére. Nők és férfiak jelentkezhetnek a telephelyen. A jelentkezők díjtalan szállást, csekély térítésért meleg ebédet a munkahelyen kapnak.

A 41. számú Építőipari Tröszt a busztaaracsi, csucs-hegyi és ercsi építkezéseikhez, a 21. számú Építőipari Tröszt pedig a balinka-bodajki építkezéseikhez keres munkavállalókat.

Munkásokat keres a Villanyszerelő Vállalat a sajtóvá-bonyi munkálatokhoz, valamint a Várpalotai Házasépítő a várpalotai építkezéseikhez. Jelentkezni lehet a fenti munkahelyeken.

A NYI Gyugati pu. főnöksége rakodómunkásokat keres. A dolgozókat a NYI-létszámba veszik és a NYI munkásokat megillető javadalmazásban részesítik. Jelentkezés kizárólag Budapest VI., Váci-ut 5.sz. alatt, kereskedelmi főnökség.

Vasipari tanulóknak jelentkezhetnek 14-18 éves korig lányok a lakatos, esztergályos, villanyszerelő, motor-szerelő, yalus, marcs, készörűsszakmára. Jelentkezés helye: Budapesten a kerületi tanács munkaerőgazdálkodási előadóánál, vidéki városokban a tanács munkaerőgazdálkodási előadóánál, községekben pedig a községi tanácsnál.

Vajár /bányász/ iparitanulóknak jelentkezhetnek: 15-18 éves korig bányászok, ipari munkások és dolgozó parasztok fiai. Jelentkezés Pestmegyei Tanács munkaerőgazdálkodási Osztályán Városház-u.7.sz. alatt, vidéken a helyi tanácsnál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán.

Építőipari tanulóknak jelentkezhetnek 14-18 éves korig fiúk és lányok kőműves, betonozó, éületlakatos, bádogos, kőfaragó, műköves tetőfedő, esőszerelő és aszfaltozószakmára. Jelentkezés helye: Budapesten Jászai-lányi-u.44.sz., Vár-u.9.sz., Práter: s-u 31.sz. és Dolány-u.65.sz. építőipari tanuló iskolákban, vidéken a helyi tanácsnál, illetve a tanács munkaerőgazdálkodási osztályán./MTI/

B 24. kiadás

1951 szeptember 11

156ra 35 perc

A mezőkövesdi járás a párt és a tanács szoros együttműködésével első helyre került a begyűjtési versenyben

1. Vid Szl/PI/Hné Mi K 4,3

A járások között folyó országos terménybegyűjtési versenyben a borsodmegyei mezőkövesdi járás áll az első helyen. A jó eredményt annak köszönhetik, hogy időben elvégezték az aratást, jól megszervezték a hordást és a cséplőgépeket a szükségletnek megfelelően osztották el. Ehhez a munkához állandó jó segítséget nyújtott a járási pártbizottság. De a helyi pártszervezetek és tanácsok is szorosan együttműködve, kisgyűléseken, tömeggyűléseken, tanácsüléseken, házi agitációval részletesen ismertették a begyűjtési rendelőt. Ahogy nőtt az elcsépeelt gabona mennyisége, úgy fokozták a begyűjtés sikeréért az agitáció munkát. A tanácsok példamutatására az egyéni dolgozó parasztok is versenyre léptek. A begyűjtést elősegítette, hogy a földművesszövetkezet megfelelő számú kölcsönzsakot biztosított. Biztosították a fogatokat azok részére, akik izzérővel nem rendelkeztek. Így fennakadás nélkül és közvetlenül a cséplőgéptől történt a termény raktárbaszállítása. A torlódás elkerülésére megszervezték a beadandó gabona egyszerre több helyen történő átvételét. A népnevelőkkel a tanács minden nap közölte, hogy akik elcsépeáltak, mennyiben tettek eleget beadási kötelezettségüknek. A népnevelők felkeresték a beadásukat nem teljesítőket, felvilágosító munkájukkal növelték az előírányzat teljesítését. Valamennyi községi tanács napokra felbontotta a begyűjtési tervtervet. Ennek alapján minden megállapíthatták, hol van lanaradás. A beadásban élenjárókat naponként verseny táblán népszerűsítették.

Mezőkövesden hangos hirdetés keresztül közölték egymással városversenyben álló dolgozó parasztok eredményeit. A tanács házában és a földművesszövetkezetekben a dicsőségtáblára kiírták azoknak a dolgozóknak neveit, akik beadásukat jól teljesítették. Ennek látán számos dolgozó paraszt teljesítette túl előírányzatát. /PI/

A budapesti gépállomás dolgozói jó munkával viszonyozzák az ötéves tervben kapott új gépeket

1. Bp/Fd/Hné Mi Bn 5,4

Ez év tavaszán avatták fel Budapest első gépállomását, a XVII. kerületi gépállomást. Ekkor még tíz traktoruk volt. Azóta kormányzatunk gondoskodása folytán öt traktorral, két vontatóval, tizenöt cséplőgéppel növekedett gépállományuk. A gépállomás vezetője, Szakonyi Sándor elmondta, hogy a község pártszervezetétől és a tanács-tól állandó segítséget kapnak. A pártszervezet vezetőségének tagjai rendszeresen kijárnak a gépállomásra. Segítenek az elméleti képzésben, jó tanácsokkal segítik a gépállomási dolgozók munkáját.

/Folyt.köv./

MTI BELFÖLDI HIREI

B 25. kiadás

1951. szeptember 11.

15 óra 35 perc

/A budapesti gépállomás dolgozói....folyt./ i Bo/Fd/Mk Mi Bn 5 4

A gépállomás területét és irodai épületet a tanacstól kapta.

- Az ötéves terv során Rákoskeresztúr határában új, korszerű gépállomást építünk - mondta Szakonyi. - Ez év november 30.-ra már elkészül egy traktorhangár 80 traktor részére, egy cséplő/18 férőhellyel, valamint a szerelőhely, ahol a kisebb javításokat maguk a dolgozók is el tudják végezni. Elmondta még a gépállomás vezetője, hogy most, mikor naponta olvasta az ujságokban a terv-kölcsönhuzás nyereséylistáit, felvetődött az, hogy tulajdonképpen a gépállomás megerősödését, új gépekkel való ellátását az ötéves tervnek - és a tervkölcsönnek is - köszönhetik.

- Mi, a gépállomás dolgozói, ha nem is közvetlenül, de már sokat nyertünk a tervkölcsönrel. Természetesen tudjuk kötelességünket. Ezután még jobb munkát akarunk végezni. Ezt be tudjuk bizonyítani most, az őszi munkák elvégzésével.

Jelenleg a gépállomáson 25 férfi, öt női traktoros és 15 segédtraktoros van. A gépállomás a cséplési munkákat 125 százalégra teljesítette. A nők közül Juhász Irén, a férfiak közül Dávid József érte el a legjobb eredményt.

Juhász Irén elmondta, hogy két évvel ezelőtt, mikor a hevesi gépállomásra ment traktorosnak, szülei ellenezték. Ma büszkék rám szüleim - mondotta Juhász Irén, a rákoscsabai gépállomás női traktorosa.

A gépállomás lelkesen készül az őszi munkák megkezdésére. Javítják és szerelik a gépeket, hogy jó munkával viszonyozzák azokat a gépjuttatásokat, amit az ötéves terv idjén már eddig is kaptak.

/MTI/

Az egész országban ünnepelték a Nemzetközi Szövetkezeti Napot

6 vid Bo/PV/Mk Mi Bn 3 3

Cegléd szövetkezeteinek dolgozói vasárnap ünnepi naggyűlést tartottak a Nemzetközi Szövetkezeti Nap alkalmából. Nagykőrös városa, Abony és még több más község dolgozó parasztságát küldöttség képviselte a naggyűlésen.

Ünnepi beszédében Márczisz Antal földművelésügyi miniszterhelyettes hangsúlyozta: a szövetkezetek tagjai ezen a napon világszerte ünneplik a szövetkezeti napot. Az elnyomott, kiszakmányolt népek a harc fokozásának jegyében, a szabad népek a jobb, szabó életet jelentő szövetkezés hisztesítésének a szellemében ünnepelnek. Valamennyiünket lelkesít a szovjet emberek példája, akik már virágzó szövetkezeteket, boldog életet teremtettek maguknak.

Ezután részletesen beszámolt arról, hogy mit látott a Szovjetunióban, amikor az idén a kétszáztagú parasztküldöttséggel tanulmányozta a szovjet kolhozok életét, munkáját. /folyt.köv./ L

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 26.kiadás

1951. szeptember 11.

15 óra 35 perc

/Az egész országban ünnepelték...1.folyt./ 6 Vid Bo/PV/Hk M1 Bn 3 3

Márczis Antal a továbbiakban arról beszélt, hogy Cegléd dolgozó parasztsága ne elégedjen meg azzal, hogy a város területének 74 százaléka már a szövetkezeteké. Tovább kell harcolni mind nagyobb, újabb eredményeért. Szövetkezeteinket erősítsük meg, hogy mielőbb olyan boldog életet teremtsünk magunknak, mint a Szovjetunió népei.

Ezután Molnár István, a KISZOV szervező titkára pénzjutalmat adott át a ceglédi kisipari termelészövetkezetek legjobb dolgozóinak, majd Márczis Antal átadta a működési engedélyt a nemrég alakult 500 tagú "Törekvés" I.típusú termelőcsoportnak.

A nagygyűlés a földművelőszövetkezetekben és kisipari szövetkezetekben tömörült /tagok nevében üdvözlő táviratban köszöntötte Rákosi Mátyást.

A nyíregyházi járás 20 községéből több mint ezer küldött gyűlt össze Nyíregyházán a Nemzetközi Szövetkezeti Nap megünneplésére.

Gosztonyi Ignác a megyei tanács elnökhelyettese ünnepi beszédében kiemelte a megye legjobban dolgozó szövetkezeteit.

A felszólalók közül Majoros István kétholdas kótaji dolgozó paraszt szövetkezeti igazgatósági tag bejelentette, hogy hazatérése után belép a község egyik I.típusú termelőcsoportjába, hogy ezzel is jó példát mutasson a szövetkezet tagsága előtt.

A küldöttgyűlés üdvözlő táviratot küldött Rákosi Mátyásnak és a SZÖVOSZ-nak. Levelet küldött a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségének, amelyben követeli a SZÖVOSZ felvételi terv elnének napirendre tűzését.

A levelet 24.800 szövetkezeti tag nevében a küldött-nagygyűlés elnöksége írta alá.

Hajdu-Bihar megyében a járási székhelyeken kívül Hajduszentbocszón, Balmaújvárosban, Hajduböszörményben és Nádudvaron tartották meg a Nemzetközi Szövetkezeti Napot. /vasárnap

Hajduszentbocszón Nánási László, az Országos Szövetkezeti Központ főtárhelyettese beszámolt be szövetkezeteink eddigi eredményeiről.

Elmondotta, hogy ezen a napon a Szovjetunióban, a népi demokratikus államokban, sőt az imperialista államok haladó szövetkezetei is megrendezik a szövetkezeti napot. Ezen a napon a szövetkezeti dolgozók milliói fejezik ki békeakarataikat.

- Mi eddig is szép eredményeket értünk már el a szövetkezetek fejlesztésében - mondotta Nánási László - de az eddiginél még nagyobb fejlődésre van lehetőségünk.

Ezután arról beszélt Nánási László, hogy már három ízben kértük felvételünket a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségébe, de annak imperialista bérenc többsége kérélmünket elutasította.

/folyt.öv./ k

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 27.kiadás

1951. szeptember 11.

15 óra 50 perc

/Az egész országban ünnepelték...2.folyt./ ö Vid Bo/PV/Mk M<sub>1</sub> Bn 3 3

Azt az aljas rágalmat hozták fel, hogy a mi szövetkezeti mozgalmunk nem elég demokratikus. Ezzel szemben a valóság az, hogy szövetkezeti mozgalmunk minden szervében a dolgozó nép fiait végzik a munkát, őket a tagság szabad választással küldte munkahelyeikre.

A nagygyűlés a finnországi és pakisztáni szövetkezeti mozgalom vezetőihez táviratot küldött, amelyben kéri, hogy támogassák a SZOVOSZ felvételi kérelmének napirendre való tüzését a Szövetkezetek Nemzetközi Szövetségében.

A tolnamegyei Tamásiba. az egész járás területéről eljötték a földművesszövetkezeti tagok a Nemzetközi Szövetkezeti Nap nagygyűlésére. Nagy Imre, a kereskedelmi és pénzügyi dolgozók szakszervezetének elnöke méltatta itt a nap jelentőségét. Nagy Imre többek között arról beszélt, hogy a földművesszövetkezeteknek forgalma megközelíti a városi kereskedelem forgalmát.

A Nemzetközi Szövetkezeti Napot az ország minden részén nagygyűlésekkel ünnepelte meg a szövetkezetbe tömörült dolgozó parasztság és kisparasztság. /MTI/

---

Helyreigazítás

H/Mk Bn

Mai H 1.kiadásunk /Törvényerejű rendelet.../ alulról a harmadik bekezdése helyesen így hangzik:

"I.A tudományok doktora tudományos fokozat bevezetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa törvényerejű rendelete a továbbiakban kimondja, hogy a tudományok doktora tudományos fokozat a magasfokú tudományos teljesítmény elismerésének a jele".

---

Kombájnnal aratják, csépelelik a rizst a mezőturi Szabadság termelőszövetkezetnél

i Vid U/Mk M<sub>1</sub> K 4 4

Mezőtur termelőszövetkezeti városban megkezdtek a dúsz rizstermés aratását. A szövetkezet tagja a tavaly hazánkban járt kárpátukrajnai kolhozparaszt küldöttség útmutatása nyomán az idén május helyett már április közepén megkezdte a rizsvetését.

/folyt.köv./ TL

B 28. kiadás

1951. szeptember 11.

15 óra 50 perc

/Kombájnnal aratják, ...folyt./ 1 Vid U/Mi K 4 4

A szakértők véleménye szerint a rizs átlagtermése a tavalyi 21 mázsával szemben az idén meghaladja a 25 mázsát. Különösen szép a "Szabadság" termelőszövetkezet rizstelepe, ahol 30-35 mázsára is számíthatnak átlagosan.

A szövetkezetek tagsága siettelőbb betakarítani gazdag termését. Pénteken estig 30.5 holdat vágtak le. Ezen a napon még kézi erővel végezték a munkát, de szombaton már a gépállomány is a dolgozó parasztság segítségére sietett és a "Szabadság" termelőszövetkezetnél már sovjet kombájn aratta és csépelte a rizet.

A gépállomány dolgozói elvégzik a szükséges átalakításokat a két magyar gyártmányú BMAG kombájnra is és három kombájnjal segítenek aratni. Céljuk az, hogy az idén már befejezzék az aratást arra az időre, amikor tavaly még csak megkezdtek. /MTI/

Az Országos Magyar Munkásbizottság az Európai Munkáskonferencia határozatainak végrehajtásáért

k NSz Mk K

Az év márciusában Berlinben megtartott Európai Munkáskonferencia határozatai nyomán néhány hónappal ezelőtt megalakult Budapesten az Országos Magyar Munkásbizottság Nyugat-Németország felfegyverzése ellen.

A munkásbizottság a magyar békemozgalom tevékenységéhez kapcsolódva, az Európai Munkáskonferencia határozatainak utmutatása alapján széles körben tudatosította a magyar dolgozók között a Nyugat-Németország újrafelfegyverzése elleni harc kérdéseit. Huszonöt ezer példányban készült brosurát adott ki az Európai Munkáskonferenciáról. A bizottság tagjai üzemi gyűléseken ismertették a nyugatnémet munkásság harcát az újrafelfegyverzés ellen és a német dolgozókat támogató európai munkások imperialista-ellenes küzdelmét. A bizottság tagjai a nemzetközi munkás-szolidaritás erősítése érdekében egyénileg is kapcsolatot tartanak levelezés útján a nyugatnémetországi dolgozókkal és más tozsa országok üzemeinek munkásaival. Az üzemi békebizottságok segítségével szervezik ezt a levelezőhálózatot az üzemekben. Így a többi között Szoczei Sándor, a MAVAG Kossuth-díjas sztahanovista kövácsa olasz, francia, angol és német munkásokkal levelez. A Magyar Munkásbizottság tevékenysége hozzájárul az öthatalmi békeegyezményt követelő aláírási mozgalom sikeréhez, a magyar munkásság békeharcának fokozásához.

/folyt. köv./

TL

MTI BELFOLDI HIREI

B 29. kiadás

1951. szeptember 11.

17 óra 10 perc

/Az Országos Magyar Munkásbizottság... folyt./ k NSz 17. 17

Az elmúlt napokban a munkásbizottság elnöke, Borszóki Ferenc elnökletével Budapesten ülést tartott és határozatot hozott arra vonatkozóan, hogy tekintettel a nemzetközi helyzet élesedésére, a jövőben fokozza tevékenységét; előadásokat szervez a nyugatnémet-országi munkások harcáról, szélesíti levelezőhálózatát a több országok munkásaival és a sajtón, valamint a rádión keresztül tájékoztatja a magyar dolgozókat az Európai Munkásbizottság munkájáról, Nyugat-Németország újrafelfegyverzése elleni harc eredményeiről. Borszóki Ferenc, a Magyar Munkásbizottság elnöke, az Európai Munkásbizottság tagja, résztvesz a közeljövőben Berlinben az Európai Munkásbizottság ülésén, ahol beszámol a magyar dolgozók békeharcának eredményeiről. /MTI/

Bolgár költőnő érkezett Budapestre

k H/L/Mk MTI FT 10  
A napokban a Kultúrkapcsolatok Intézete meghívására hatónapos tartózkodásra Budapestre érkezett Nevena Sztefanova, bolgár költőnő. A bolgár irodalom jeles képviselője a felszabadulás óta már egy ízben egy évet töltött Magyarországon s magyar költők szánóversét fordította bolgár nyelvre. /MTI/

A dolgozók általános iskoláiban

k Sz/Vi/Mk FT 10  
szeptember 15.-ig lehet jelentkezni. Az általános iskolák igazgatóinál kérheti felvételét minden dolgozó, aki 16 életévét betöltötte. Huszonöt jelentkező esetén az ország bármelyik általános iskolájában megszervezik a dolgozók iskolájának "u"-tagozatát, ahol öt hónap alatt az általános iskola V-VI. osztályának tananyagát sajátíthatják el a hallgatók. Az általános iskola VII-VIII. osztályának anyagát a "u" és "u" tagozatokon tanítják. Ezeket a tagozatokat már 15 jelentkező esetén is megszervezik. A tanítás ingyenes, az esti órákban folyik. A VIII. osztály elvégzése után a hallgató bármelyik középiskolában továbbtanulhat. /MTI/

Hazaütazott a szovjet bányász küldöttség

k Sz/L/Mk BS 10  
A szovjet bányász küldöttség tagjai - akik a Bányásznapra érkeztek hazánkba és azóta Magyarországon tartózkodtak - kedden reggel a ferihegyi repülőtérrel hazaütaztak. A szovjet bányász küldöttség bucsúztatásán megjelent Czettner Sándor bányász- és energiasági miniszter, Harastyák József, a SZOT elnöke, Blaha Béla, a Bányász-szakszervezet főtitkára és Pothornyik József, a szakszervezet elnöke. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREI

B 30. kiadás

1951. szeptember 11.

17 óra 10 perc

Súlyos ítéletek feketézók ellen

k Ig.M. Mk FT 1e

Az MTI jelenti:

A budapesti áruházakban és textilüzletekben az utóbbi időben munkakerülő spekuláns elemek állandó sorbanállással felvásárolják a dolgozók elől a textilárakat. Ezek a spekulánsok az így megszerzett árut részben elrejtik és ezzel a fogyasztók elől elvonják, részben pedig üzérkedéssel magasabb áron hozzák forgalomba. A rendőrség az elmúlt napokban több ilyen, a dolgozók textilellátását megzavaró üzért leplezett le.

A budapesti államügyészség a textilüzereket a budapesti központi járásbírószág elé állította és a bíróság velük szemben súlyos ítéleteket hozott.

Roóza Jenő budapesti textiltkereskedőnél üzletében elrejtve 3-4 méteres darabokban, állami áruházi csomagolópapírba csomagolva körülbelül 300 méter vászonanyagot, angint, bélésanyagot és szövetet foglaltak le. Roóza Jenő ezeket nem a textilelosztóban, hanem sorbanállással állami áruházakban a fogyasztók részére szolgáló árukból vásárolta fel és rejtette el. Roóza Jenőt a bíróság három évi börtönbüntetésre és 5.000 forint pénzbüntetésre ítélte.

Karkecz Lajost, aki már huzamosabb idő óta sorbanállással felvásárolta az Állami Áruházakban a magánfogyasztók részére szolgáló textil- és más ruhaanyagokat, azokat iparengedély nélkül feldolgozta és vidéken értékesítette, három évi börtönbüntetésre és 3.500 forint pénzbüntetésre ítélték. Jellemző, hogy Karkecz a sorbanállásnál kiskorú fiát és unokaöccsét is felhasználta, hogy minél több áruhoz tudjon hozzájutni. A lakásán megtartott házkutatás során nagymennyiségű textil- és ruhaanyagot, valamint kész ruhaneműt találtak.

A leleplezett feketézók közül hasonló ízelmetért a bíróság Flamm Béla budapesti lakost 2 évi és 10 hónapi börtönre és 11.500 forint pénzbüntetésre, Toldi Kornél szabósegéd, budapesti lakost két és fél évi börtönre és 2.800 forint pénzbüntetésre, Krizler Sándor soltvadkerti lakost két és fél évi börtönre és 4.000 forint pénzbüntetésre, Csizmadia Vilmos vásároló kereskedő, budapesti lakost pedig két évi és két hónapi börtönre és 6.500 forint pénzbüntetésre ítélte.

Olaszország új követe átnyújtotta megbízólevelét

k KDM Mk FT 1e

Az MTI jelenti:

Giuseppe Guglielminetti, Olaszország új budapesti követe kedden délután átnyújtotta megbízólevelét Rónai Sandornak, a Népköztársaság Elnöki Tanácsa elnökének. /MTI/

MTI BELFÖLDI HIREK

1951. szeptember 11.

18 óra 15 perc

B 31. kiadás

Sarkad község táviratban jelentette Rákosi Mátyásnak szövetkezeti község-  
gő alakulását

i Ká/Mk Mi Io

Sarkad község dolgozó parasztsága táviratban jelentette Rá-  
kosi Mátyásnak, hogy községük szövetkezeti község lett.

"Szeretett Rákosi elvtárs - írják a táviratban - Sarkad  
község 13 ezer dolgozója nevében köszönetünket fejezzük ki pártunk-  
nak és szeretett vezetőknek, Rákosi elvtársnak abból az alkalomból, hogy  
Rákosi elvtárs kecskeméti beszédében a dolgozó parasztság szá-  
mára megmutatott egyetlen helyes utat választottuk.

Most arról adhatunk jelentést, hogy dolgozó parasz-  
ságunk meggyőző, felvilágosító munkánk nyomán és az ellenség ellen  
folytatott kérlelhetetlen harcban, tulnyomó többségében rálépett a  
nagyüzemi gazdálkodás útjára. Sarkad termelős szövetkezeti községgő ala-  
kult.

Takó Jánosné VB elnök, Sarkadi István MDP titkár". /MTI/  
---

A termelős szövetkezetek közül a halmaji Kossuth tszcs, állami gazda-  
ságok közül a nyirtasi állami gazdaság lett az első a tejtermelési  
és beadási versenyben

k FM Kk Mi Bn

A termelős szövetkezeti csoportok és az állami gazdaságok  
tejtermelési és tejbeadási versenyének első értékelését megtartották.  
A termelős szövetkezeti csoportok közül az első díjat, a 3.000 forintos  
pénzjutalmat, valamint a vándorzászlót a halmaji "Kossuth" tszcs /Bor-  
sod megye/ nyerte. Termelési tervét 908 százalékra teljesítette.  
A második díjat a baktalórántházi "Uttörő" tszcs /Szabolcs-Szatmár me-  
gye/ kapta, amely termelési tervét 505 százalékra teljesítette.  
A második díj 2.000 forint, valamint egy kis vándorzászló. A 1.000  
forintos harmadik díjat a rábapordányi "Szocializmus" tszcs /Győr-  
Sopron megye/ nyerte tervének 356 százalékos teljesítésével.

Állami gazdaságaink közül a nyirtasi állami gazdaság /Sza-  
bolcs-Szatmár megye/ lett az első. A gazdaság a termelési tervét 111  
százalékban, a beadási tervét 254 százalékra teljesítette. A máso-  
dik díjat a kismarjai állami gazdaság /Hajdu-Bihar megye/ kapta.  
A gazdaság termelési tervét 138 százalékra, a beadási tervét 243 száza-  
lékra teljesítette. A harmadik díjat a hódmezővásárhelyi tangarda-  
ság nyerte el, termelési tervének 117 és beadási kötelezettségének  
147 százalékos teljesítésével.

A győztesek a jutalmakat szeptember 16.-án délelőtt 11 óra-  
kor a Sztálin-ut 100 alatti EDESZ kulturteremben veszik át. /MTI/  
---

MTI BELFOLDI HIREK

1951. szeptember 11.

17 óra 35 perc

B 32. kiadás

Koreai művészegyüttes érkezik Magyarországra

k MKI M/M/Mk D Bn

A jövő hét folyamán koreai ifjúsági művészegyüttes érkezik hazánkba. A művészegyüttes résztvevő a berlini Világifjúsági és Diák Béketalálkozó ünnepségein és most Budapesten és vidéken lép majd fel a magyar dolgozók előtt. /MTI/

---  
Az egyetem marxizmus-leninizmus szakának megnyitója

i Mé/HK/Mk FT Ie

Az Eötvös Loránd Tudományegyetem marxizmus-leninizmus szakának megnyitóján Kassai Géza egyetemi tanár, tanszékvezető mondott beszédet.

Ezután Mőd Aladár, az MDP központi vezetője, Lovács József miniszterhelyettes a közoktatásügyi miniszter, Trenyicsényi-aldapfel Imre rektor az Eötvös Loránd Tudományegyetem nevében üdvözölték a marxizmus-leninizmus szak hallgatóit. /MTI/

---  
Megnyitották a Biológiai Tanszerintézet kiállítását

t Sr/TI/Mk FT Ie

A Biológiai Tanszerintézet kiállítását kedden délután Vadász Ferencné, a közoktatásügyi minisztérium főosztályvezetője nyitotta meg. A kiállítás bemutatja preparátumokon keresztül az ember anatómiáját, továbbá a növényvilágot, valamint a kisebb emlősöket és madarakat. A kiállítás célja, hogy az iskolák részére - az általános iskoláktól egészen az egyetemig - szemléltető eszközöket nyújtson a természettudományi oktatás számára. /MTI/

---  
Beiratkozások az Agrártudományi Egyetem kert- és szőlőgazdasági karán

k FM/Mk M1 Bn

A kert- és szőlőgazdaságtudományi karon az elsőévesek szeptember 14.-én, a felsőévfolyamosok pedig szeptember 13.-án iratkozhatnak be Budapest Nagyboldogasszony-utja 44 szám alatt. /MTI/

--- ✓

A DISZ VIT-békenaggyv ülésnek beszédei

§ Mk . D FT Bn

az alábbiakban a szerkesztőségek rendelkezésére bocsátjuk Dénes Istvánnak, a DISZ fotitárának hangzó beszámolóját, valamint az a gyűlésen elhangzó hozzászólásokat. Szeretettel később adunk.

xxx

Dénes István beszámolója

- A III. Világifjúsági és Diák Béketalálkozó a nemzetközi békemozgalom kiemelkedő győzelme, a világ ifjúságának ezideig legnagyobb méretű, jelentőségi megmozdulása volt.

- A III. Világifjúsági Találkozó világszerte hatalmasan ki szélesítette és megerősítette az ifjúság egységét a tartós békéért az új háború veszélye ellen folytatott harcban. A berlini VIT-en a békeharcban élen járó kommunista ifjak és leányok mellett felcsorakoztak az egész világ békeszerető ifjúságának képviselői politikai pártállásra és vallási meggyőzésre való tekintet nélkül. Az imperialisták tagteköztek vad dühükben, mert látták, hogy kommunista és pártokivüli fiatalok, szocialista és katolikus párti, köztársasági és kiralypárti ifjak, valamennyi világvallás hívei, több mint száz nemzet ifjúságának képviselői forrnak össze testvéri egységben, élükön a szovjet ifjúsággal, a békeharc zászlaja alatt.

- A berlini VIT a nemzetközi békeharc kiemelkedő győzelme azért, mert a világ ifjúságának békefrontja nemcsak szélesebb, hanem szilárdabb lett. A III. Világifjúsági Béketalálkozó megmutatta, hogy az ifjúság nemcsak erőteljesen s óhajtozik a békéért, hanem mind elszántabban és bátrabban harcol az új háború gyújtogatói ellen. A VIT több mint 25 ezer külföldi és 2 millió német részvevője számára Sztálin neve volt az a jelszó, ami az ifjak szívéből a legnagyobb szeretettel, lelkesedést váltotta ki, mert Sztálin neve jelentette minden nyelven egyaránt a békét, a szabadságot, a boldog jövőt és a végső győzelembe vetett megingathatatlan hitet. A világ ifjúságának harcos elszántságát, az imperialista fenyegetéssel szembeni szenvedélyes gyűlöletét fejezte ki a másik kölső jelszó, amellyel a gyalázkodó hangú röpcédulákat szóró amerikai repülőknél és a zónahatáron leskelődő imperialista partalócnak válaszolt a VIT minden részvevője: "Mi go home!" /Amerikaiak menjetek haza./

- A nemzetközi békeharc kiemelkedő eseményévé avarta a III. Világifjúsági Találkozót a szovjet ifjúság részvétele, - a világ békeharcos ifjúságának élcsapata: a Komszomol viládbékeivel való találkozás. Lehetségtelen leírni azt a lelkesedést, /folyt. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E I

B 34. kiadás

1951. szeptember 11.

14 óra 45 perc

DISZ /A/ VIT békenagygyűlésének beszédei... 1. folyt. / § Mk D FT Bn

tuláradó szeretetet, kimeríthetetlen érdeklődést, amellyel a VIT résztvevői a szovjet küldöttség, a szovjet kultúra és sport ifjú képviselői felé fordultak. Megkülönböztetett megbecsüléssel és barátsággal vették körül a VIT résztvevői a szabadságukért fegyveresen harcoló népek ifjúságának küldötteit, elsősorban a koreai, kínai és vietnami küldötteket.

- S végül, de nem utolsósorban a békéért folytatott harc nagy győzelme volt a VIT, mert éppen Berlinben, annak az országnak a fővárosában tartották meg, amely ország népére és ifjúságára óriási felelősség és feladat hárul az európai béke megmentésében, a háborus gyújtogatók megfékezésében. A világ ifjúságának küldöttei Berlinben letnának a német ifjúság milliós tömegeinek öntudatos és harcra késztetését Nyugat-Németország újrafelfegyverzése ellen. Tapasztalhattuk, hogy a német ifjúság, nagy pártja, a Szocialista Egységpárt és az újjászülető német nép nagy vezetője, Wilhelm Pieck elvtárs vezetésével elszántan szembe száll az amerikai imperialisták és németországi lakójaik háborus politikájával.

- Nagymértékben hozzájárult a III. Világifjúsági Béketalálkozó sikeréhez a népi demokráciák s köztük hazánk ifjúsága küldötteinek eredményes munkája és jó szereplése.

- A magyar ifjúság 1.400 küldöttének részvétele és munkája jelentős hozzájárulás volt a berlini Ifjúsági Béketalálkozó eredményeihez. Küldöttségünk tagjait áthatotta a felelősség tudata, hogy nemcsak önmagáért, hanem egész ifjúságunkért kell helytállniuk és igyekeznük hűen méltóan képviselni a Népköztársaságunk ifjúságát.

- Felsőiskolai Világ bajnokságon 43 világbajnokságot, 39 második és 29 harmadik helyezéssel, a Szovjetunió után másodikok lettünk. Főiskolai szőlőművészeink kivétel nélkül bekerültek a kulturverseny döntőjébe, ahol 270 versenyző között 6 második, 3 harmadik helyezést értek el és az Állami Együttes Népi Zenekara I. díjat nyert. Küldöttségünk a VIT-en sikeres kulturális összmunkájáért díjat kapott a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség elnökségétől. Művészeink és kultúregyüttesünk műsorát a VIT résztvevői nagy lelkesedéssel fogadták és nem utolsósorban kulturális küldötteink fáradhatatlan munkájának is köszönhető, hogy a magyar kulturaprogramot mintegy 400 ezer ember nézte végig Berlinben.

- A DISZ Központi Vezetősége nevében megköszönöm a III. Világifjúsági Béketalálkozón résztvett fiatal sportolók és művészek dicsőregetes munkáját. A magyar küldöttség szereplése, a sport- és kulturális versenyeken elért kiemelkedő eredményei, küldötteink fegyelmet, lelkes, öntudatos és egyszersmind szerény magatartása hozzájárult hazánk nemzetközi tekintélyének további erősítéséhez. /folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 35. kiadás

1951. szeptember 11.

19 óra 50 perc

DISZ  
/A VIT -békenagygyűlés ének beszédei....2.folyt./ § Mtk D FT Bn

- A berlini Ifjúsági Béketalálkozó világraszóló sikere ismét arra kényszerítette az imperialistákat, hogy levessék álarcukat, sutba dobják valódi céljaikat leplező szövegeiket és megmutassák valódi mivoltukat. Az imperialistákból tájtékozó dühöt váltott ki az a tapasztalat, hogy az ifjúság mind nagyobb tömegei fordítanak tudatosan hátat a háborús gyújtogatók ügynökeinek.

- Ifjúsági küldöttségünk számára megrendítő élményt jelentett az elállatiasodott imperialista zsoldosok áldozataival való találkozás. Lépten-nyomon találkozhattunk olyan ifjakkal, akik megértették az imperialisták börtöneit és kínzócamráit. Ezek a tapasztalatok is nagy tanulságot jelentenek ifjúságunk számára. Azok számára, akik oly könnyen elfelejtik a Horthy-rendszer szörnyű nyomorát, a faszizmus terrorját, vagy fiatal koruk miatt meg sem ismerhették azt és ezért még mindig nem tudják eléggé értékelni szabadságunkat, a dolgozók emelkedő jólétét, a szocializmus számunkra közvetlen ragyogó perspektíváját. Találkozhattunk Berlinben a gyarmati ifjúság és az amerikai néger fiatalok küldöttségeivel, akik saját házukban üzött vadként élnek és akiknek javarésze Berlinben érette először az emberi méltóság és szabadság ízét.

- Az imperialisták most vad dühvel üldözik a VIT-ről hazatérő küldötteket. Munkahelyükről kidobják, feketelistára helyezik, börtönként kezelik, vagy mint legutóbb a nyugatnémetországi Hammi bányaudvaron történt, véres sortűzzel fogadják őket. Az imperialista olasz kormány a VIT után megfosztotta Enrico Berlinguer elvtársat, a DIVSZ elnökét utlevélétől. Az olasz kormánynak ez a felháborító jogfosztó intézkedése folytatására annak az amerikai parancsra folyó provokációs sorozatnak, amellyel az imperialista kormányok igyekeznek a Világszövetséget munkájában akadályozni. Az imperialisták terrorja csak azt bizonyítja, hogy a berlini béketalálkozó valóban nagy győzelem volt s az imperialisták elevenébe vágott. A provokációk és a vad terror azonban éppen az ellenkező hatást érikel: még jobban megerősítette és magasabbra szította a békeharcosok elszántságát és szolidaritását, még megbontathatatlanabbá teszi a békeszerető százmilliók egységét szerte a világon.

- A III. VIT befejezése óta eltelt három hét alatt megmutatkozott, hogy a berlini nagy béketalálkozó döntő jelentősége és sikere még csak ezután kezd az egész világon a maga teljességében kibontakozni. A III. VIT elsősorban nem egy győzelmes harc befejezését, hanem sokkal inkább a nemzetközi békeharc új fellendülésének és megerősödésének kezdetét jelenti ifjúsági vonalon.

- A berlini Világifjúsági Béketalálkozó felejthetetlenül felemelő, ünnepi eseménye volt az Eskütétel. /folyt.köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 36. kiadás

1951. szeptember 11. 20 óra 10 perc

/A DISA VIT-ben nagygyűlésének beszéde...3.folyt./ § D-Mk FT Bn

Közel egymillió fiatal, közte a világ ifjúságának több mint 25 ezer képviselője tett több mint 100 nyelven, de közös elszánt akarattal szent esküt arra, hogy a VIT-ről hazatérve, rendíthetetlenül hűek maradnak a béke ügyéhez, minden erejüket megfeszítik az új háború megakadályozására, a béke és az emberiség ádáz ellenségeinek leleplezésére, az ifjak és leányok további millióinak aktivizálására a békéért folytatott harcban. Szent kötelességünk, hogy ezt az esküt, amelyet küldöttségünk az egész magyar ifjúság nevében mondott el, hűen megtartsuk. Ez az eskü bennünket, magyar fiatalokat arra kötelez, hogy még hatványozottabb erővel dolgozzunk szabad hazánk megerősítéséért, az imperialisták gyilkos terveinek megállításáért, a népünk békés, boldog jövője, a szocializmus gyors megvalósításáért.

- Ifjúsági szövetségünk kötelessége, hogy a VIT tanulságait és tapasztalatait felhasználja a magyar ifjúság nevelésében, a békeharcra való fokozott mozgósításra.

- A VIT tanulságai segítenek bennünket abban, hogy még jobban elmélyítsük ifjúságunkban a Szovjetunió-vezette békétábor leggyőzhetetlenebbé vetett hitet, s még sikeresebben megmutassuk szocialista építésünk minden területén, és a békéért folytatott harc összefüggéseit. Ifjúsági szövetségünk kötelessége, hogy most a VIT után fokozott erőfeszítéssel, nagyobb szervezettséggel és felelősséggel mozgósítsa dolgozó és tanuló ifjúságunkat a szocializmus építésének minden területén. Az imperialisták fegyverkezési hajszájára, déli határainkon fegyverét csörtető, háborúra készülő Tito banda mind arcátlanabb provokációira méltó válaszuk a felomlott öt éves terv teljesítése, a szocializmus felépítésének meggyorsítása. Dolgozó népünk joggal elvárja, hogy az ifjúság hazánk erősítésében mindenütt az élen járjon.

- A VIT tanulságai kell, hogy segítsenek bennünket abban, hogy olyan ifjúságot neveljünk, amelynek munkáját, egész életét a párttal, szocialista jövőnkkel, a béke ügyével szorosan mély felelősségérzet hat át, akik az ifjúság minden szenvedélyével, leleményességével, új irántifogékonyságával harcolnak a termelési terv teljesítéséért, a takarékoságért, a Gazda-mozgalom elterjesztéséért, akik nap nap után gyarapítják hazánk erejét, tervben felül termelt szénnel, acéllal, textillel és egyéb javakkal. Olyan fiatalokat, akik a másodpercekért harcolnak, hogy óránként, napoknál megrovidítsék új gyáraink, lakóházaink felépítését, békét, növekvő jólétet, ragyogó jövőt jelento öt éves tervünk végrehajtását. A VIT tanulságai kell, hogy még nagyobb lendületet adjanak az elmaradottság, a tunyaság elleni küzdelemben, ifjúságunknak a marxizmus-leninizmus győzelmes világnézetével való felfegyverzéséért folytatott harcban.

/folyt.köv./

B /A DISZ VIT-béke nagygyűléseinek beszédei...4.folyt./ § Mr D FT Bn

A VIT tanulságai kell, hogy segítsenek bennünket abban, hogy ifjúságunkban még szenvedélyesebbé és tudatosabbá tegyük az imperialista fenevadak, s különösen népünk békés munkáját legközvetlenebbül fenyegető Tito-banda elleni győloletet. Segítsenek a VIT tanulságai, hogy minden magyar ifju legszentebb megtisztelő kötelességének érezze hazánk határainak, népünk békés alkotó munkájának védelmét s arra tanulással, teste rendszeres edzésével felkészüljön.

A VIT eredményeit és tanulságait fel kell használni arra, hogy még jobban kifejlesszük ifjuságunk legnemesebb jellemvonásait a hazaszeretet és nemzetköziség érzését, a párt és a mi drága Rákosi elvtársunk iránti rendíthetetlen hűséget, a békéért harcoló emberek vezérlő csillaga, a Szovjetunió és a nagy Sztálin iránti olthatatlan szeretetet.

xxx

Kónya Albert felszólalása  
- Az a nagy megtiszteltetés ért engem, hogy képviseltem a magyar ifjuságot a Demokratikus Ifjusági Világszövetség tanácsülésén, amely Berlinben ült össze két nappal a III. Világ ifjusági Találkozó befejezése után. Ezen a tanácsülésen a DIVSZ tanácsának 144 tagja és 377 olyan fiatal vett részt, akik megfigyelőként a DIVSZ-hez nem tartozó ifjusági szövetségeket képviseltek.

- A békeharc, a béke megvédése, - ez volt a Tanácsülés központi kérdése. Így a békéről volt elsősorban szó, mikor a tanácsülés megvitatta a III. Világ ifjusági Találkozó eredményeit és tanulságait és ezek alapján megjelölte a DIVSZ soronlövő feladatait.  
- A VIT tanulságai alapján a tanácsülés főfeladatként állította a DIVSZ tagszervezetei elé a békeharc további fokozását és különösen az ifju békeharcosok újabb tíz- és százazreinek toborzását. Tanácsülés határozata szerint tovább kell fejleszteni a berlini VIT eredményeit, amely világosan megmutatta, milyen széles, mennyire különböző vallási és politikai meggyőződésű tömegeket és rétegeket lehet egyesíteni a békeharc zászlaja alatt.

- Hatalmas jelentőségű volt a tanácsülés második napirendi pontja is, amely az ifjuság jogainak védelmével foglalkozó nemzetközi konferencia összehívását tárgyalta. Ahogy ez a hozzászólásokból is kiviláglott az imperialisták háborus készülődése feltétlenül a dolgozó tömegek és elsősorban az ifjuság életszínvonalának rohamos csökkenését jelenti. Így például a japán küldött elmondta, hogy házában az amerikai katonai egységek kiirtják a rizsföldeket és azokon katonai támaszpontokat létesítenek.

- Ez is azt mutatja, hogy az ifjuság jogaiért folytatott harc elsősorban békeharc. /folyt.köv./ ✓

MTI BELFOLDI HIREK

B 38. kiadás

1951. szeptember 11.

20 óra 15 perc

/A DÍSZ CIT-békegyűlésének beszéde...5.folyt./ § MK D FT Bn  
/Könya/

Meghosszítja a békeharca az a formája, amely legönnyebben, a legközvetlenebbül érthető a legszélesebb ifjúsági tömegek számára. Ezért jelent az ifjúság jogaiért folytatott harc hatalmas fegyvert az új békeharcos tömegek toborzásában.

- A tanácsülés harmadik napirendi pontja új szervezetek felvétele volt. A berlini Világifjúsági Találkozó és az egész ifjúsági békemozgalom hatalmas megerősödését mutatja, hogy ezen a tanácsülésen 26 ország, 36 ifjúsági szervezete kérte felvételét a Demokratikus Ifjúsági Világszövetségbe.

- Nagy büszkeséggel fogadtuk azt, hogy - elismorésül a magyar fiatalok jó munkájáért és a békeharcban való részvételükért - Gosztonyi Jánost, a Dolgozó Ifjúság Szövetsége titkárát a tanácsülés egyhangulag a Demokratikus Ifjúsági Világszövetség egyik titkárává választotta.

- Ránk, magyar fiatalokra nagy feladatok várnak a DÍSZ berlini tanácsulása határozatainak végrehajtásában. Réglünkre a békeharcból először több tanulást, nagyobb terhelést, jobb tanulást jelent.

A mi ifjúsági szövetségünknek fontos feladata, hogy új békeharcosokat toborozzon, hogy még szélesebb rétegeket mozgósítson a béke megvédéséért folytatott harcunk számára.

xxx

/folyt. öv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 39. kiadás 1951. szeptember 11. 2 óra 30 perc

A budapesti fiatalok, a DISZ VIT-békenagygyűlése

8 8 HA/Fd/PE FT Bn

A DISZ budapesti bizottsága kedden délután VIT béke-nagygyűlést rendezett a Margitszigeti Szabadtéri Színpadon. A nagygyűlésen megjelent Rónai Sándor, a Népköztársaság Elnöki Tanácsának elnöke, Kovács István az Elnöki Tanács elnökhelyettese, Vas Zoltán, az Országos Tervhivatal elnöke, a Magyar Dolgozók Pártja Politikai Bizottságának tagjai. Részt vettek a nagygyűlésen a baráti államok külképviseleteinek képviselői. A nézőteret zsúfolásig megtöltötték a budapesti üzemek, hivatok, iskolák és egyetemek fiataljai, köztük a DISZ meghívására Magyarországon üdülő külföldi fiatalok.

A VIT-békenagygyűlést Rudas Ernő, a DISZ budapesti bizottságának titkárhelyettese nyitotta meg, majd Dénes István, a DISZ főtitkára tartotta meg beszámolóját.

/Beszédét korábbi kiadásainkban közöltük./  
/folyt. köv./

/Benke Valéria, az Országos Béketanács titkára.

-----  
/A DISZ békenagygyűlésének beszédei . . . folyt./ § PE 1e

Varga Magdolna felszólalása

Eletem legszebb, legboldogabb napja volt, amikor megtudtam, hogy a magyar ifjúság legjobbjai között engem is javasoltak a VIT delegációba. Ezért a nagy kitüntetésért köszönetet kell mondanom Pártunknak, bölcs vezérünknek, akácsi elvtársnak, aki lehetővé tette számunkra, hogy mi egyszerű dolgozó parasztfiatalok, tszokban, állami gazdaságban és egyénileg dolgozó parasztfiatalok nagy számban részt vehettünk Berlinben a III. Világifjúsági Találkozóon. Sokan voltak közülünk olyanok, akik még eddig saját járásukon tul sem igen voltak. A VIT-en töltött napjainkban volt alkalmunk és lehetőségünk arra, hogy elbeszélgessünk a külföldi fiatalokkal. A kapitalista országokból jött fiatalok elmondották, hogy náluk munkanélküliség, nyomor uralkodik. Beszéltek arról, hogy milyen kemény harcot kell vívniok a fasiszta rendterrorral szemben. Beszélgettem egy francia fiatalal, aki elmondta, hogy 13 napot gyalogolt, erdekön keresztül jött, hogy eljuthasson a Világifjúsági Találkozóra.

/folyt. köv./ ✓

MTI BELFÖLDI HIRSK

40. kiadás

1951. szeptember 11.

20 óra 35 perc

/A DISZ békenagygyűlésének beszédei. . . folyt./ § PE Ie

/Varga Magdolna folyt./

- Találkoztunk a hős Komszomol ifju küldöttséivel is, akik elmondták, hogy a kolhozfiatalok milyen lelkesen dolgoznak a nagy sztálini természetátalakítási terv megvalósításán s harcok munkával veszik ki részüket a kommunizmus építéséből.

- A VIT befejeződött, de a mi harcunk tovább folytatódik. Nagy feladatok előtt áll a magyar parasztfiúság. Bányáink, üzemeink egyre több szenet és vasat adnak az országnak s gépeket adnak mezőgazdaságunknak. Nekünk parasztfiataloknak kell munkánkkal elősegíteni, hogy viszonzzuk nagyszerű munkásosztályunk segítségét. Hazafias kötelességünk, hogy élen járjunk a begyűjtésben, az őszi mezőgazdasági munkák elvégzésében. Előttünk áll a mezőgazdaság szocialista átszervezésének nagy munkája. A VIT nagy erőt adott ahhoz, hogy mi, parasztfiatalok e harci feladatokban minden erőnkkel részt vegyünk és jó munkával járuljunk hozzá, hogy a mezőgazdaságban is mielőbb győzelemre vigyük a szocializmus ügyét.

Kovács Nóra hozzászólása

Nagy megtiszteltetés volt számunkra, hogy a berlini VIT-en képviselhetjük hazánk művészetét és a magyar balettet. A magyar művészek a VIT-en bebizonyították, hogy a békefront katonái s a békeharcban erős fegyverük a művészet.

- Megható élmény volt találkozásunk a koreai ifjakkal. Ők érzik a legfájdalmasabban, hogy mit jelent a háború. Tudják ezt a vietnami ifjak is, de a világ valamennyi országában élő ifju mind tudja azt is, mit jelent a béke.

A Szovjetunió és a többi szabad országok művészeinek felépítését a legnagyobb lelkesedéssel fogadták. Csak szabad országban tudnak a művészek fejlődni, ahol megbecsülik a munkát s ahol kitüntetés vár a haza dolgozóira, ahol a legdrágább kincs az ifjuság és fegyvere a tudás, a műveltség és a művészet! Szabadság csak olyan országban lehetséges, ahol nem tesznek különbséget emberek fehér vagy barna bőre miatt, jólét, fejlődés csak abban az országban lehet, ahol nem gyilkos atombombákat gyártanak, hanem a nép felemelkedését, az ifjuság boldog jövőjét építik. A világ ifjusága egyébként csatlakozott össze Berlinben. Esténként, amikor a bemutatóknak, kulturműsoroknak vége lett, a sok-sok nemzet fiataljai, leányai kéz a kézben összefogódzva járták a fényesen kivilágított berlini utcákat s a zászlósiszoborok között itt is, ott is Novikov világ-szerte ismert indulója "Egy a jelszónk a béke" zengett.

/folyt. köv./

MTI BELFÖLDI HIREK

B 41. kiadás 1951. szeptember 11. 20 óra 45 perc

/A DIBZ békenagygyűlésének beszédei . . . folyt./ § PE 1c  
/Kovács Nóra hozzászólása folyt./

Igen, a béke, a szabadság zászlaja alá sorakoztunk Berlinben, ahol rajtunk iüggött a világ szeme. Megható élmény volt, amikor a felvétel után egy szovjet fiatal, egy amerikai néger, egy koreai lány, egy német és egy magyar ifju összeecsókolták egymást és fogadalmat tettek, hogy örökre barátok, testvérek maradnak és ezt a barátságot nem engedik megbontani.

- Ezen a helyen még egyszer köszönetet mondok pártunknak, Rákosi elvtársnak és kormányunknak, hogy lehetővé tette számomra és a többi sok-sok száz küldött számára, hogy a berlini találkozón részt vehettünk. Nagyon örülök sikereinknek, melyet népemnek köszönhetek, mely a művészet éltetője és amely nélkül művészetünk nem létezhetik. Különösképen köszönetet kell mondanom ezért a Szovjetunióknak, külön azért is, mert . . . . . Leningrádban tartottam hat hónapig és kiváló szovjet művészek foglalkoztak velem.

A VIT-ról hazatérve, nekünk, a VIT-en résztvevő fiatal művészeknek fel kell használunk berlini utunk tanulságait. Tanulva a Világifjusági Találkozóbnól, nekünk fiatal művészeknek még fokozottabban részt kell vennünk a művészet fogyverével a békéért vívott harcban.

- A Világifjusági Találkozókn megismertük a legfejlettebb művészetet, a szocialista művészetet, a Szovjetunió és a népi demokrátiikus országok művészetét. Feladatunk, hogy igyekezzünk minél jobban elsajátítani mindazt, amit tanulhatunk ebből a fejlett művészetből és igyekezzünk majd átadni tapasztalatainkat a többi fiatal művésznök is, hogy így fejlesszük tudásunkat, művészetünk színvonalát.

/folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 42. kiadás

1951. szeptember 11.

21 óra — perc

/A DISZ békenagygyűlésének beszédei... stb. folyt./ D/HK Bn

Palotás Gyula felszólalása

- A VIT...  
... a fiatalok felszabadultan élnek - mondta.  
Megvan a lehetőségük a munkához, tanuláshoz és szórakozáshoz egyaránt. Láttam tanoncműhelyeket és iskolákat, melyek a legmodernebb felszereléssel vannak ellátva. Láttam kulturális helyiségeket és gyermekotthonokat, melyek mind az ifjúság egészséges nevelését segítik elő. A nyugati övezetéből jött fiatalok elmondták, milyen a nyugati zónában az életük. Mindenkit a hadseregbe akarnak kényszeríteni és ehhez minden eszközt megragadnak. Egyedül Berlin nyugati zónáiban 450.000 munkanélküli van és 80 százalékuk a fiatalok sorából kerül ki.

- A VIT folyamán meggyőződünk arról, hogy a német ifjúság, amely a legközvetlenebbül érezte magán a fasiszmus igáját, a felszabadulás után gyökeresen megváltozott. Ma hatalmas és gyors építkezéseivel, hazája felépítésével tesz tanubizonyosságot arról, hogy hűen kiáll a béke szent ügye mellett. Nemcsak a német ifjúság, de az egész dolgozó német nép látja, hol van a helye. Látja és gyűlöli Hitler politikájának folytatóit, az angol, amerikai imperialistákat.

- Egy személyes élményemet szeretném megemlíteni. Az egyik találkozáson egy hamburgi fiatalal beszélgettem, aki elmondta, hogy mintegy 500-an jöttek Hamburgból. A nyugati rendőrség nem engedte át őket a határon. Erre ők széteszlottak és kisebb, 8-10-es csoportokban szütkétek át a határon.

Kérdésünkre azt felelte, hogy a VIT olyan erőt adott nekik, hogy elhatározták mind az ötszázan, hogy egysegesen, a tilalom ellenére az FDJ kék ingében fognak hazamenni.

- Az osztrák fogadáson mikor voltunk, mesélték az elvtársak, hogy illegálisan jöttek a VIT-ra. Kértek, hogy beszéljek nekik a mi ipari tanulóinkról, mert náluk a tanoncoknak nagyon rossz a sorsa. 12 órát is kell dolgozniuk naponta és vasárnap járnak iskolába. Elmenték, hogy fizetést alig kapnak, pofont viszont annál többet. Még a szabadságidejüket sem akarták megadni. Mielőtt eljöttek, sztrájkokkal kellett kivívniuk, hogy legalább két hét szabadságuk legyen. Elgondolkoztam ezután a fogadás után, hogy bizony nálunk is így volt ez a Horthy-rendszerben és milyen más most az életünk.

- Mikor Berlinben megkoszorúztuk a Szovjet Hősi Emlékművet, megfogadtuk, hogy méltóak leszünk az elesett hős komszomolistákhoz. Ők e estek a nagy ügyért, hazájuk, népük és a világ népeinek szabadságáért. Nekünk kötelességünk van az elesett hősökkel szemben. És ezt a kötelességünket akkor teljesítjük, ha fokozzuk a munkánkat a szocializmus építéséért. Ha teljesítjük azokat a feladatokat, melyeket elvár tőlünk a part. Nekünk fiataloknak kell a munkaversenyek élére állni. Nekünk kell azoknak lenni, akik példát mutatnak a takarékoság terén.

/a többi között

/Folyt. köv./

MTI BELFOLDI HIREK

B 43. kiadás 1951. szeptember 11.

21 óra 15 perc

/A DISZ békenagygyűlésének beszédei... stb. folyt./ D/HK Bn  
/Palotás Gyula folyt./

As úgy érzem, hogy nekünk, a VIT-delegáció tagjainak kell ebben az élen járunk és nekünk kell az egész magyar ifjúságot ebben a harcban magunkkal vinnünk. A VIT záróünnepélyen megesküdünk arra, hogy hűek leszünk a béke szent ügyéhez. En úgy tartom meg eskümet, hogy az üzemünkben egy ipari tanuló lányt név szerint Rákosi Evát, aki szintén kint volt a VIT-en, mire felszabadul, sztahanovistává nevelem, és jövő évi tervemet Sztálin elvtárs születésnapjára befejezem. Evvel akarok hozzájárulni öt éves tervünk mielőbbi befejezéséért folyó harchoz, melyet a mi nagy pártunk és a szeretett Rákosi elvtárs vezet. /MTI/

/A budapesti fiatalok, a DISZ VIT-békenagygyűlése... 1. folyt./  
t Bc/HK/Mk D/n

Dénes István nagy tapsal fogadott beszéde után a nagygyűlés részvevői helyükről felállva nosszu percekben át viharos lelkesedéssel éltették a Magyar Dolgozók Pártját, a magyar nép bölcs vezetőjét, Rákosi Mátyás és a világ békeharcának zászlóvivőjét, a nagy Sztálint.

A lelkesedés elültével Benjámín László, Kossuth-díjas költő elszavalta "Röpcédulák" című versét.

Ezután Palotás Gyula, a Ganz Villamosági Gyár sztahanovista ifjúságának mondott beszédet. /Beszédét előző kiadásainkban közöltük. /

Palotás Gyula után Kovács Nóra, a Magyar Állami Operaház szólótáncosnője szólalt fel. / Beszédét előző kiadásainkban ugyancsak közöltük. /

Ezután Papp László, a Magyar Népköztársaság kiváló sportolója, olimpiai bajnok a Főiskolai Világbajnokságon részvett magyar sportolók nevében üdvözölte a nagygyűlést.

- A berlini VIT és a Főiskolai Világbajnokság minden eddigit felülmúló találkozója volt a békét szerető és a békéért harcoló ifjúságnak - mondotta -. A magyar sportküldöttség számára hatalmas élményt jelentette világ haladó ifjúságával, felsőorban a szovjet ifjúsággal és sportolókkal való találkozás.

A továbbiakban köszönetet mondott a Magyar Dolgozók Pártjának, a dolgozó nép államának azért a gondoskodásért, amely lehetővé tette, hogy kellőképpen felkészülhessenek a berlini sportversenyekre. Minden magyar sportoló azzal az elhatározással és foga-  
dalommal utazott el Berlinbe, hogy ezt az áldozatkész gondoskodást a legkiválóbb eredményekkel halálja meg.

/foly. köv./

M T I B E L F Ö L D I H I R E K

B 44.kiadás

1951. szeptember 11. 21 óra 40 perc

/A Budapesti fiatalok, a DISZ VIT-békenagygyűlése...2.folyt./  
t Bc/H/Mk D Bn

- A berlini versenyeken lelkesített bennünket az a tudat is, hogy itthon a magyar nép és ifjúság hatalmas érdeklődéssel kísérték küzdéseinket. Lelkesített bennünket az a tudat, hogy amíg mi a versenyeken küzdöttünk, addig a magyar dolgozók és ifjúság a munkapadok mellett elszántan harcolt a békéért. Ez adott erőt nekünk a küzdelmekhez, ez acélozta meg erőnket, győznie mánakunkat. A sportversenyeken addig soha nem látott lelkesedéssel és egységben küzdött hazánk színeit a Berlinben járt magyar sportkiváltsággal.

Befejezésül hangsúlyozta, hogy Berlinből hazatérve a magyar sportolók előtt újabb feladatok állnak. Magukévéltesszik Farkas Mihály honvédelmi miniszternek a sportkiváltsággal részére rendezett fogadáson elmondott, az elért eredmények továbbfejlesztésére buzdító szavait s ennek szellemében kezdik meg előkészületeiket az 1952 évi olimpiára, hogy újabb sikerekkel gazdagítsák népi demokráciánk eredményeit és járuljanak hozzá a békés tábor erősítéséhez.

HA/TI/ Papp László felszólalása után Varga Magda tisztségviselő szó-  
lalt fel. /Felszólalását előző kiadásunkban közöltük./  
Ezután Kónya Albert, a miskolci műszaki egyetem gépészeti karának  
dékánja, a DISZ központi vezetőségének tagja mondotta el hozzászó-  
lását.

XX

Kónya Albert felszólalása után szünet következett, majd  
a nagygyűlés második részében a VIT-en és a nemzetközi kultur-  
versenyen résztvevő magyar művészek és művészegyüttesek közül az  
Állami Népi Együttes tánc- és zenekara, a Munkaerőtartalékok Köz-  
ponti Együttesének tánc-, ének- és zenekara, továbbá Móra és Rab  
István, az Állami Operaház szólótáncosai és Várhelyi Endre ének-  
művész mutatták be művészi műsorukat.

A VIT békenagygyűlése a DISZ induló hangjaival ért véget.

A TI/

---

A Gorkij Könyvtár orosz nyelvtanfolyamaira

k Bc/TI/Mk 16

a tömeges érdeklődésre való tekintettel szeptember 15.-ig meghosszab-  
bitották a beiratkozási határidőt. Szeptember 16.-tól kezdte a könyv-  
tár jelentkezéseket már nem fogad el. /MTI/

---

4

M T I B E L F Ö L D I H I R E T

B 45. kiadás

1951. szeptember 11.

21 óra 40 perc

Időjárás jelentés

8 Mk/Nk Ie

A Meteorológiai Intézet jelenti szeptember 11.-én, kedden este 21 órakor:

Kissé melegszik az idő. Európa nagy részén leszálló légáramlással derült, csendes idő alakult ki. Ez lehet ové tetre a sarkvidéki eredetű levegő további felmelegedését, amely a Volgától keletre okoz meg esőt. Ugyancsak esik az eső Angliában és Dániában az északra áramló szubtrópusi levegő hatására.

Hazánkban kedden általában 25-28 fokig emelkedett a hőmérséklet. Eső sehol sem hullott.

Budapesten kedden 21 órakor a hőmérséklet 18 Celsius fok, a tengerszintre atszámított légnyomás 766 mm, alig változik.

Várható időjárás szerda estig: kisebb felhőátvonulások, valószínűleg eső nélkül. Mérsékelt délkeleti-déli szél. A hőmérséklet kissé emelkedik. Reggel többfelé köd. Várható hőmérsékleti értékek Budapestre: szerda reggel 12-15, délután 26-28 fok között. /MT./

V é g e .